

The background is a highly expressive, abstract artwork. It features a central, somewhat recognizable face rendered in a splattered, painterly style. The face has dark, heavy-lidded eyes and a wide, open mouth showing teeth, suggesting a scream or a shout. The colors are a mix of dark greys, blacks, and whites, with splatters of red, yellow, and blue. The overall texture is rough and energetic, typical of street art or graffiti.

PIACERE
MAGAZINE

106



P M

NOTE
D'ARTE

BMW Serie 1
M Sport



www.bmw.it

Piacere di guidare

Consumo di carburante ciclo misto (litri/100km) 7,8 - 3,4;
emissioni CO₂ (g/km) 182 - 89.

BMW EFFICIENTDYNAMICS.
MENO EMISSIONI. PIÙ PIACERE DI GUIDARE.



BMW SERIE 1 M SPORT.
VIVILA FINO IN FONDO.

BMW SERIE 1 M SPORT A 24.900€ CON VANTAGGIO CLIENTE DI 2.500€¹.

Sei pronto a vivere nuove emozioni a bordo di BMW Serie 1 M Sport? Scopri la sua eleganza grintosa e i suoi contenuti tecnologici sempre più innovativi uniti a un carattere dinamico e sportivo.

Con **BMW Service Inclusive** che ti garantisce la manutenzione ordinaria in omaggio per **5 anni o 100.000 Km.**²

PROVALA NELLA CONCESSIONARIA BMW A.D. MOTOR.



Scopri il mondo BMW in forma completamente digitale. Basta scaricare la **App Cataloghi BMW** sul tuo tablet. App compatibile con iOS e Android.

A.D. Motor

Concessionaria BMW

Via P. Soriano, 1 - Perugia - Tel. 075 5279942

Via Fiamenga, 53/A - Foligno (PG) - Tel. 0742 22600

www.admotor.bmw.it

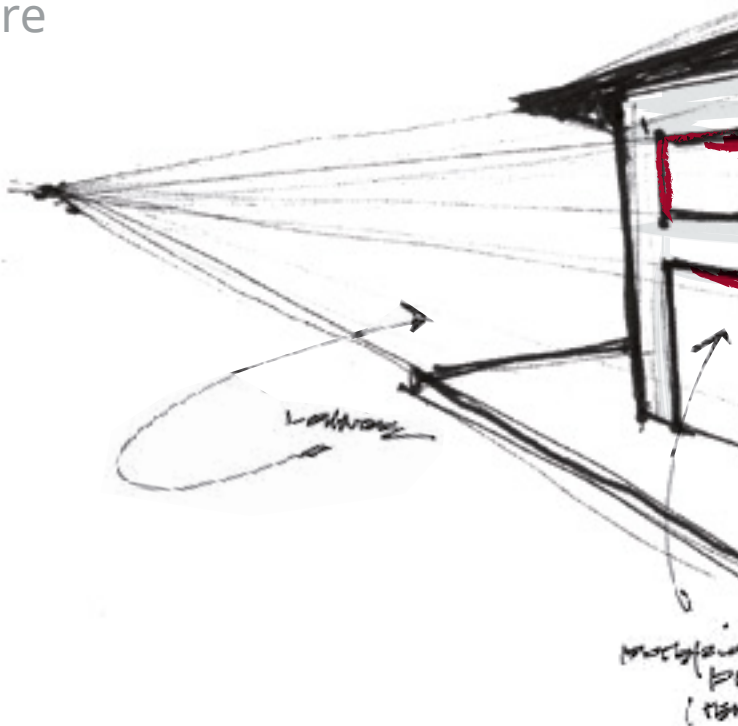
¹Prezzo per BMW Serie 1 3 porte, 116i, prezzo di listino 27.400, l'offerta è valida per vetture immatricolate entro il 30/09/2016 ed estendibile anche a tutte le altre motorizzazioni per BMW Serie 1, 3 e 5 porte, con vantaggio Cliente variabile a seconda della motorizzazione selezionata. Per maggiori informazioni chiedete in Concessionaria. Vettura visualizzata a puro scopo illustrativo. Messaggio pubblicitario con finalità promozionale.

²Il Pacchetto di manutenzione 5 anni/100.000 Km è un'offerta delle Concessionarie aderenti valida fino al 30/09/2016. L'offerta base prevede il Pacchetto di manutenzione BSI 3 anni / 60.000 km.

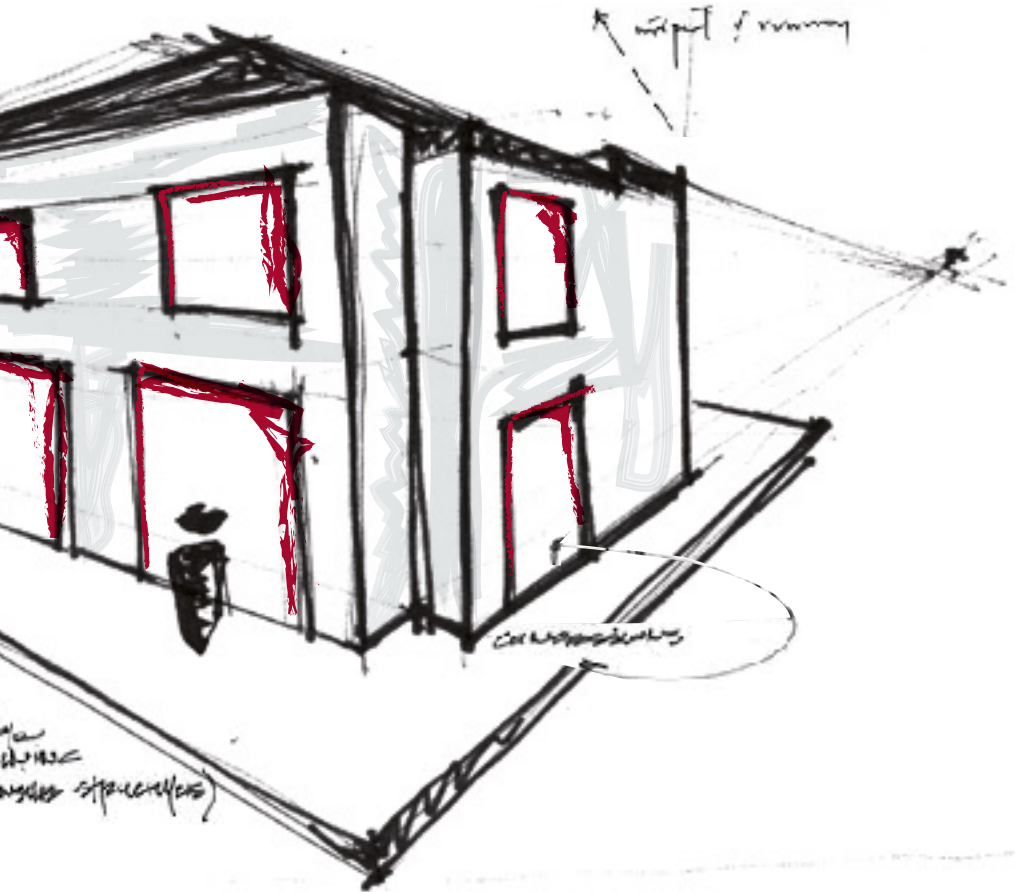
BMW Financial Services: la più avanzata realtà nei servizi finanziari.

La nuova casa del tuo stile

da settembre




filippofettucciari





LA MENTE DICE SÌ.
IL CUORE DICE
ASSOLUTAMENTE SÌ.

GAMMA MASERATI GHIBLI. A PARTIRE DA 68.000 €*

GARANZIA DI 3 ANNI A CHILOMETRAGGIO ILLIMITATO

LA NUOVA MASERATI GHIBLI È EQUIPAGGIATA CON UNA GAMMA DI AVANZATI MOTORI 3 LITRI DOTATI DI CAMBIO AUTOMATICO ZF A 8 RAPPORTI, INCLUSO IL NUOVO PROPULSORE TURBO DIESEL. DISPONIBILE ANCHE CON IL SISTEMA A TRAZIONE INTEGRALE Q4.



IN TUTTI I CONCESSIONARI MASERATI E NEI CONCESSIONARI AUTOMOBILI IN GENERALE. PER INFORMAZIONI SUL CONCESSIONARIO MASERATI PIÙ VICINO A VOI, VISITATE IL SITO www.dealers.maserati.com O CHIAMATE IL NUMERO VERDE 800 20 20 20.



C.D.P. S.p.A. - Concessionaria De Pol

VIA GRAMSCI, 162 - 06073 Elera di Corciano (PG) Tel. +39 075 5178341
E-mail: info@cdp@gruppo-depol.it www.dealers.maserati.com/dealers/it/cdp



MASERATI

GranTurismo

arnaldocaprai.it



@Arnaldocaprai



Arnaldo Caprai Viticoltore in Montefalco





ARNALDO CAPRAI

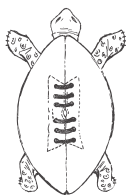
Viticoltore in Montefalco



La natura non separi ciò che l'uomo unisce

Cuvée Secrète un vino dal corpo unico,
un ottimo protagonista della vostra estate!

Perfetto per ogni occasione, servito in abbinamento con
piatti a base di pesce, carni bianche, formaggi e tartufo.



Solasie

STORE IN VIA ROMANA, 17/19 - 06126 PERUGIA

APERTO DAL LUNEDÌ AL SABATO / DALLE 10:00 ALLE 13:00 E DALLE 16:00 ALLE 20:00

L'INGHILTERRA È USCITA DALL'EUROPA.
ANCHE LA JUVE ESCE OGNI ANNO,
MA MICA LA GENTE FA TUTTO 'STO CASINO

Sono stati due mesi difficili. Dalle **polemiche** per le **logge di Braccio** alle polemiche per la **Rievocazione su Braccio**. Dalle schermaglie sui **gufi** alle schermaglie sulle **alluvioni**. Dalle **foto ritoccate** (quelle sul sito del Comune di Perugia), alle **fatture ritoccate** (quelle ipotizzate da un pm che sta indagando sul presidente del Perugia Santopadre, facendo passare giorni da incubo a città, squadra e tifosi).

Insomma, tutto si può dire, tranne che da queste parti ci si annoi. Eppure qualche **pensiero a freddo** (vista l'estate torrida che ci aspetta si fa per dire) non si può non fare.

Una riflessione che mi ronza in testa da un po' di tempo è questa: fra i **detrattori di Perugia 1416** l'**accusa** che è rimbalzata più spesso riguarda la **controversa figura** di Braccio. "Inaudito – hanno sbraitato da sinistra – celebrare un despota, un nemico della città, un usurpatore". **Renzo Zuccherini**, fiero sostenitore di questa teoria (insieme a una nutrita manica di intellettualoidi locali), su la sua Tramontana gli ha addirittura dedicato una **poesia**, invitando i perugini a **ribellarsi** alla sua **celebrazione** e a **festeggiarne** piuttosto la **sconfitta** del condottiero caduta in quel di novembre. Tutto bene. Quel che mi chiedo però è: dov'erano questi signori, questi **nemici di Braccio**, questi fieri avversatori della sua figura, quando l'amministrazione di sinistra allo stesso Brac-

cio decideva di dedicare il **decumanus maximus** dell'ospedale **Santa Maria della Misericordia**?

Dov'era la loro **vis polemica** di fronte a una città che a Braccio aveva intitolato una **piazza**, una **palestra**, una **stazione dei carabinieri** e una **caserma**? Non vorrete mica farmi credere che tanta **incoerenza** è solo figlia di **posizioni strumentali** e **ideologiche**? Un modo come un altro per andare contro qualunque scelta dell'attuale amministrazione a prescindere?

Intanto **pessime notizie** arrivano sul fronte **trasporti**. O meglio: **raffinatissime prese per i fondelli**, spacciate per buone notizie. Così dopo aver sostituito gli **aerei** fra Perugia e Roma con un **aerobus** (insomma, un **postale**), ora arriva la notizia che, be', l'**Alta Velocità** per adesso dalle nostre parti non si farà, ma nel frattempo arriva il **Freccialink**, cioè un **trenobus** per collegare Perugia e Firenze, insomma un **altro postale**. Perle di **comunicazione alternativa**. A questo punto eviterei di chiedere l'**autostrada** per Cesena, perché non vorrei che, prima o poi, ci facessero fare il **Verghereto** con il **Pedibus**.

In fondo adesso che abbiamo anche i **costumi medievali** ci manca solo che sostituiscano il **regionale** per **Foligno** con il **calesse** e potremo andare in giro al grido di "**non ci resta che piangere**".

Ristorante
del Sole
Living Cafe



RISTORANTE DEL SOLE

Via della Rupe, 1 - Perugia
(Terminal Minimetron Pincetto)

Tel. 075-5735031
Fax: 075-5732588
ristorante@ristorantesole.com
www.ristorantesole.com

PM* *Contributi*



**CLAUDIA
ALFONSO**

30 anni ma non li sente, lotta contro il tempo perché in realtà non vuole invecchiare. Quasi laureata. A volte recita. Ama il divano. Barese. Amante delle cime di rapa. Infinitamente curiosa. Con uno sguardo non ben definito sul futuro. Ma speranzosa e piena di fede.



**VALERIO
BUONUMORI**

Perugino doc e di bella presenza (la modestia è una delle sue doti principali) non ha mai cercato di domare i suoi ricci. Responsabile web di PM e tuttofare per indole non perde occasione per aprire bocca e dire la sua. Considerato in peso-forma è in realtà un falso magro, amante della musica, se bella, del cibo e del vino bianco alla giusta temperatura.



**JACOPO
COSSATER**

Arrivato a Perugia dal Veneto per motivi di studio ci vuole poco perché si innamori del sangiovese, completi il percorso dell'ALS ed inizi a scrivere di vino. Dopo aver vissuto per troppo tempo a Milano e troppo poco a Stoccolma è tornato in Umbria, dove oggi lavora. Giornalista, scrive su alcuni dei più importanti wine blog italiani.



**MATTEO
GRANDI**

Scribacchino professionista, polemico, relativista, diversamente qualunquista. Dirige PM, ma gli piacerebbe dirigere un'orchestra e non potrebbe mai dirigere una banca. Ha scritto un libro su Renzi ("su" non "per") e un libro di racconti. Autore tv, ha firmato lo spettacolo "Pop-Hoolista Tour", portato in tournée da Fedez nel 2015.



**AGNESE
PRIORELLI**

Perugina da sempre, passerebbe la sua vita dentro un cinema. O in alternativa allo stadio. Tenta di scrivere perché le altre cose le vengono peggio. Il suo sogno: intervistare DiCaprio sul red carpet della Notte degli Oscar.



**ISABELLA
ZAFFARAMI**

Moglie e mamma, prova a fare anche la giornalista. Molto curiosa, abbastanza coraggiosa e un po' capricciosa. È spesso in ritardo, ma solo perché odia aspettare. Ama il giallo, le margherite, il mare e il tiramisù. Un tempo amava dormire fino a tardi, oggi ama andare a letto presto. Ama la sua città, Todi. Ama le parole, quelle già scritte e quelle ancora da scrivere.



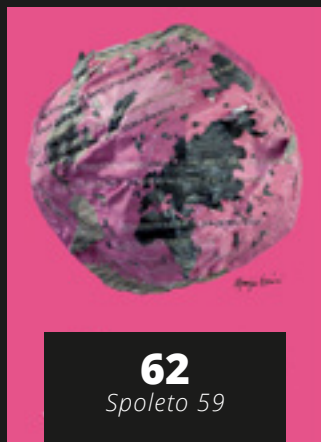
50

Made in Umbria



58

Umbria Jazz 2016



62

Spoletto 59



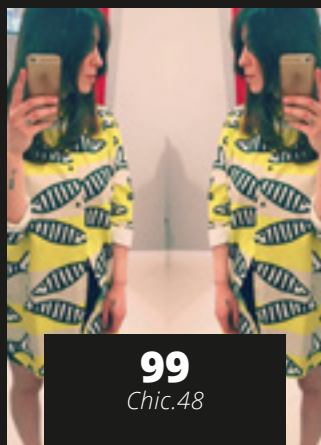
80

*Lo studiolo
del terzo millennio*



84

Carlo dell'Amico



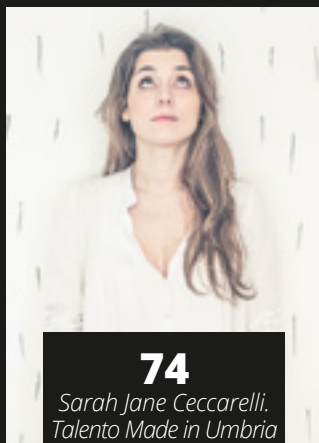
99

Chic.48



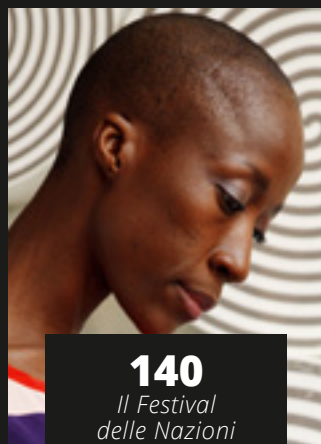
70

*Michele Fioroni,
un "consulente" pre-
stato alla politica*



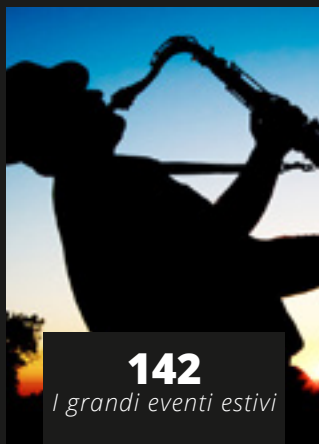
74

*Sarah Jane Ceccarelli.
Talento Made in Umbria*



140

*Il Festival
delle Nazioni*



142

I grandi eventi estivi

#106

- 21** *The Young Wife*
- 23** *Fast Good*
- 25** *Tracce*
- 27** *Parole Parole Parole...*
- 29** *C'era una vodka*
- 35** *Cellulo. idee*
- 38** *Smart News*
- 46** *"Raccomandati" da noi*
- 88** *L'Umbria sullo schermo*
- 128** *L'Impiccione*

Change is Good. Nuova Hyundai Tucson



Agile, elegante e spaziosa, comoda ed equipaggiata ai massimi livelli.
La nuova Tucson è tutto questo e molto di più.
Da oggi anche nella nuova versione 1.7 CRDi da 141CV con cambio automatico a doppia frizione 7 DCT. A te non resta che venire a provarla, il cambiamento ti sorprenderà.



Nuova Hyundai Tucson tua a 19.800 euro.

E con Hyundai i-Plus, da 249 euro al mese* e dopo 3 anni decidi se tenerla, sostituirla o restituirla (TAI 5,00% TAEG 6,61%).

L'offerta è valida in caso di permuta o rottamazione di veicolo usato.

Scopri tutte le novità di Tucson su hyundai.it



NEW THINKING.
NEW POSSIBILITIES.

Trendauto
Concessionaria ufficiale Hyundai

Perugia
Via Corcianese, 30
Tel. 075.5270611

Foligno
Viale Roma, 38
Tel. 0742.342907

C. di Castello
Viale Romagna, 38
Tel. 075.8511228

trendauto.eu

Seguici su     hyundai.it

*SALVO CONDIZIONI E LIMITAZIONI INDICATE DA CONTRATTO.
Gamma Tucson: consumi l/100km ciclo medio combinato da 4,6 a 7,6. Emissioni CO₂ g/km da 119 a 177. Prezzo promo riferito a Tucson 1.6 GDI Classic, IPT e PFI esclusi. Offerta valida con permuta o rottamazione di veicolo usato. Offerta valida fino al 31/08/2016. Con il contributo delle Concessionarie aderenti. Annuncio pubblicitario con finalità promozionale. Esempio rappresentativo di finanziamento: Prezzo € 19.800, anticipo € 4.680, importo totale del credito € 15.816,15 da restituire in 36 rate da € 286,00 ed una rata finale di € 3.374,00 (importo totale dovuto dal consumatore € 18.253,42, TAII 5,00% (tasso fisso) TAEG 6,61% (tasso fisso). Spese comprese nel costo totale del credito: interessi € 1.922,85, istruttoria € 350,00, incasso rata € 3,00 cad. a mezzo SDD, produzione e invio lettera conferma contratto € 1,00, comunicazione periodica annuale € 1,00 cad. imposta sostitutiva € 40,42. Offerta valida dal 01/06/2016 al 31/08/2016. Condizioni contrattuali ed economiche nelle Condizioni contrattuali ed economiche e nelle "Informazioni europee di base sul credito ai consumatori" presso i concessionari. Salvo approvazione di Santander Consumer Bank. Credit Protection Insurance (Polizza Credit Life per dipendenti del settore privato - contratto di assicurazione vita inabilità totale permanente, perdita d'impiego - in alternativa, Polizza Credit Life per qualsiasi tipologia di lavoratore - contratto di assicurazione vita, inabilità totale temporanea e permanente) durata della copertura pari a quella del finanziamento, premio € 696,15 compagnie assicuratrici: Cnp, Santander Insurance Life Dac e Cnp, Santander Insurance Europe Dac. Riferitività e perciò non inclusa nel TAEG. Prima della sottoscrizione leggere il Fascicolo Informativo, disponibile sul sito internet www.santanderconsumer.it e consultabile presso le Filiali Santander Consumer Bank e i concessionari. Condizioni e limiti della garanzia Hyundai su www.hyundai.it/servevotroavveicolo/Sanulapex. Tale Garanzia proposta non si estende a tutte le componenti delle autovetture.



LE NOSTRE ULTIME COVER

Direttore Responsabile

Matteo Grandi

Redazione e Contributi

Alessandra Olivi, Chiara Silvestri,
Claudia Alfonso, Valerio Buonomori,
Lucrezia Sarnari, Viola Menicali,
Marco Pisedda, Giorgia Cardinaletti,
Daniele Aureli, Jacopo Cossater,
Alessandro Paolucci, Laura Serra

Web Contents

Valerio Buonomori

Foto

Alessandro Pellicciari, Simone Rossi,
Andrea Adriani, Gildo Giuliani

Per la vostra pubblicità

Laura Serra

lauraserra@piaceremagazine.it
T. 347 5242246

Ufficio commerciale:

T. 075 9662854

piacere@piaceremagazine.it

Progetto grafico e impaginazione

Brainleaf Communication
brainleaf.eu / info@brainleaf.eu

Editore

Big Projects

SEDE OPERATIVA:

EXELIOGRAFICA

Via delle streghe, 11 A - Perugia
T. 075 9662854 - Fax. 075 9662843
piacere@piaceremagazine.it

DISPIACERI

Le deffailance dell'ultimo numero:

* Le date del Festival del Calcio erano errate nell'edizione cartacea.

* A pag. 107 abbiamo scritto "i Stornellatori" anziché "gli Stornellatori".



f PM Piacere Magazine

@PiacereMagazine

@piaceremagazine

www.piaceremagazine.it



PM

luglio-agosto 2016

#106

IN COPERTINA:

Ray Charles di Natino Chirico

Anno 12 n°106

Luglio-Agosto 2016

Registrazione

Tribunale di Perugia

N° 50/2004 R.T.

Tribunale di Perugia

in data 03/12/2004

Stampa

Arti Grafiche Paciotti

Strada delle Fratte, 2 - Perugia

T. 075 5279902

www.artigrafichepaciotti.it



ARE YOU URBAN?

VIENI A SCOPRIRE IL TUO URBAN STYLE

WWW.PUCCIARINI.IT



PUCCIARINI®
LO STILE DI CASA

// V.LE ROMA 26
TORGIANO (PG)
T. 075.98.23.70 //



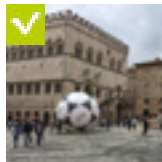
CON MISTRAL AIR L'AEROPORTO TORNA A VOLARE

Una boccata d'ossigeno per l'aeroporto di Perugia arriva da Mistral Air, la compagnia aerea di Poste Italiane, fondata da Bud Spencer. Con tre voli stagionali (Bari, Cagliari e Tirana) andrà in qualche modo a sostituire parte delle rotte estive perse in seguito alla riduzione dei voli Ryanair e all'addio di Alitalia. Un punto da cui ripartire, con la speranza che tutti (istituzioni in primis) si convincano che questo aeroporto è vitale e strategico per il futuro della regione.



PERUGIA 1416

Di detrattori ce n'erano tanti, fin troppi. Al punto che, anche noi di PM, pur non sentendo questo tipo di eventi troppo nelle corde, abbiamo finito per empatizzare con la Rievocazione Storica di fronte alla pioggia di attacchi livorosi e strumentali che le sono piovuti addosso. A conti fatti chi ha creduto nell'evento ha avuto ragione. La gente ha partecipato e la città sembra aver gradito. Sarà vera gloria? Ai posteri, ma, soprattutto alle prossime edizioni l'ardua sentenza.

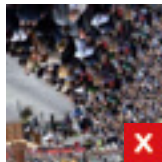


IL FESTIVAL DEL CALCIO

Bello, accattivante e partecipato. Il Festival del calcio è una delle sorprese più liete e promettenti nel panorama degli eventi cittadini. Grazie alle capacità visionarie e al genio creativo di Alessandro Riccini Ricci quest'anno l'evento è entrato nella sua fase matura. Tanti gli appuntamenti di livello, tante le attività anche per i più piccini e nell'insieme un clima di festa e aggregazione che non potrà che fare bene, anche in futuro, a Perugia.

Proromosso l'evento, non possiamo esimerci dallo stigmatizzare lo scivolone legato alla manifestazione sul portale ufficiale del sito del Comune di Perugia. La foto posticcia e la folia raddoppiata di un messaggio: non necessario, realizzato male e con un errore di comunicazione è stato un tentativo di immagine si è trasformato in boomerang.

PERUGIA 1416 E LA FOTO TAROCCA



Di tutto ha bisogno Perugia, fuori dal polemiche sterili sugli eventi e sulle attività che contribuiscono a portare gente in centro. Per questo dal sottoscegliere alla Cultura, Maria Boretta Buttoni, non ci saremmo mai aspettati il "l'accuse" (per motivi estetici) contro il pallone da calcio gonfiabile issato in piazza il 14 novembre in occasione del Festival del Calcio. Un'uscita con motivazioni deboli e dall'approccio conservatore che una città che guarda al futuro non può che rimandare al mittente.

ILARIA BORETTA BUTTONI



Sterili, pretestuose, ideologiche. Le polemiche che hanno accompagnato la riqualificazione delle Logge di Braccio da parte della società di Eugenio Guarducci sono state davvero stupefacenti. Al punto da aver generato un paradosso: chi accusa Guarducci di togliere un luogo dalla fruizione della città non si è reso conto che soltanto ora quello spazio sarà davvero fruibile, mentre prima - fra degrado e spaccio - non lo era affatto.

LE INUTILI POLEMICHE VS IL BAR SOTTO LE LOGGE DI BRACCIO



GU
FO

ULTRA
LIMITED

okkio

OTTICA FREE SERVICE

FOLIGNO / NOCERA UMBRA / GUALDO TADINO

okkio@salutebenesserecard.it



Okkio Occhialeria



+39 366 60 32 448



THE YOUNG WIFE

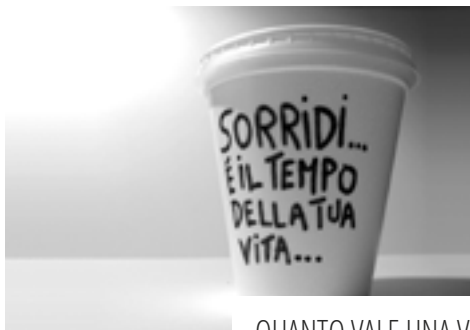
*di Claudia Alfonso

Non c'è spazio per l'ironia o la comicità quando succedono cose come quelle del **Pulse**. Il Pulse è una discoteca americana, per lo più frequentata da omosessuali, teatro di una strage nella notte tra l'11 e il 12 giugno. Un folle, un omofobico presumibilmente, ha sparato alle persone presenti. Circa 50 i morti accertati, simile al numero dei feriti. Sono mesi che rifletto sulla vita. Le condizioni in cui siamo costretti a vivere. La **paura** che ormai ci attraversa e ci perseguita. Il fatto che dobbiamo aspettarci di tutto.

Ma ciò che più mi ha fatto soffrire, perché sofferenza è la cosa che ho provato, è constatare quanto valiamo poco. Quanto poco valga la vita umana. *Mamma sta arrivando, sto per morire...* questo è un sms, l'ultimo per l'esattezza, di un ragazzo rinchiuso in un bagno del Pulse, prima di essere ucciso da un essere che non ha niente a che fare con l'umanità.

Mi sono fermata qua.

Non ho letto più niente sui messaggi che



QUANTO VALE UNA VITA?

fin quando non ci considereremo figli di uno stesso Dio anche se chiamato in modo diverso, fin quando non riusciremo ad accettarci senza giudicarci, fin quando non smetteremo di giudicarci, la **vita**, il tesoro più grande che abbiamo, **varrà solo il tempo di uno sparo.**

i ragazzi rinchiusi in quella che è poi diventata la loro trappola per topi, ai loro genitori, perché mi faceva male. Fin quando ci considereremo **diversi**, fin quando ancora le parole *gay* e *lesbica* ci faranno paura, fin

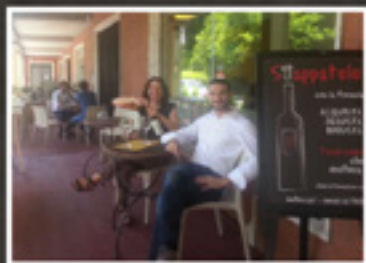
quando l'uso di parole come *gay* o *lesbica* sarà necessario,

ACQUISTA DEGUSTA IMBUSTA

scegliete tra gli scaffali ed in cantina
accomodatevi in enoteca o sotto il portico
assaggiate e degustate i prodotti acquistati
imbustate e portate con voi quel che non avete consumato

**PER CHI SCEGLIE LA FORMULA ACQUISTA DEGUSTA IMBUSTA
UN CALICE DI CRISTALLO RCR A SOLI 0,99 EURO !**

Sappatele! con la formula
ACQUISTA DEGUSTA IMBUSTA



enoteca gio'

VIA RUGGERO D'ANDREOTTO 19 - PERUGIA



FAST GOOD

**di Jacopo Cossater*

Sono quasi le **dieci** di un normale **sabato sera**, il ristorante è pieno e tutto sembra procedere come sempre quando all'ingresso si presenta la **coppia** che aveva prenotato l'unico tavolo ancora libero: "ciao, guarda, a dire la verità non saremmo in due ma in quattro, va bene lo stesso?". Il **proprietario**, dispiaciuto, risponde che no, il piccolo tavolo che aveva previsto per loro non è proprio possibile immaginarlo per due coppie. È a questo punto che, come nulla fosse e tra lo **stupore generale**, lui se ne esce con un serafico "ah, ok, allora grazie lo stesso, sarà per la prossima volta".

Era il **2010** quando per la prima volta su queste pagine riportavo un breve vademecum dedicato più ai **clienti** che ai ristoratori, alcuni punti che avevano molto a che fare con il **buonsenso**, qualità per molti ma – evidentemente – non per tutti. A distanza di 6 anni sono ancora validissimi.

Le **prenotazione**, per esempio. Chiamare durante il servizio, nel pieno del pranzo o della cena, per un tavolo per la settimana successiva probabilmente non è un problema, sicuri però di non poter aspettare un momento più tranquillo? Ogni **variazione**



RISTORANTE, QUESTO SCONOSCIUTO

telefonata. Lo stesso vale per eventuali **ritardi**, per esperienza direi per tutti quelli superiori al quarto d'ora o poco più.

I **camerieri**, sempre siano lodati, stanno lavorando per voi. Età, sesso, provenienza tuttavia non autorizzano alcuna forma di confidenza non richiesta. "**Scusi**" e "**Lei**" sono la regola, non l'eccezione. Ogni **chiarimento** relativo al **menu** è dovuto, come non dovrebbe mai essere un problema richiedere alcune **piccole variazioni** in caso di **allergie** o **intolleranze**. In eccesso, **stravolgere** ogni piatto in base ai propri gusti è spesso sinonimo di **maleducazione** nei confronti della cucina. Certo, quella dell'insalata in **Harry ti presento Sally** rimane scena adorabile ma la **realtà**, come sempre, è un po' diversa.

 @jacopocossater

La nostra passione racchiusa in un gioiello



STRADA TRASIMENO OVEST, 7/F - PERUGIA - T. 075.5847450



TR.acce

*di Chiara Silvestri

Innegabile che **Mrs. Summer** si sia fatta attendere. Altrettanto innegabile che si mostri **puntualissima** in fatto di calendario, per cui al tempo in cui scrivo, fuori fa caldo un bel po'. Non quello da **alto forno**, ma il caldo di una conca, appiccicoso quanto basta per scegliere l'oziosa traccia del divano di casa. Sarà da qui, che anche in quest'occasione cercherò di dirvi la mia. Lo faccio con sempre più sforzo. Lo ammetto: ho perso la verve che nel lontano 2010 lanciò questa rubrica con l'**obiettivo** di avvicinare, almeno sulla carta, **Terni** a **Perugia**. Una roba che nella vita reale avviene solo in un paio d'occasioni: **Umbria Jazz** e il **Red Zone**, le uniche **tappe perugine** che un **ternano** accetta con dignità e sorriso. Non abbastanza, a quanto pare, per riuscire nell'impresa. Facile accorgersi che l'obiettivo primario fosse sfuggito di vista, più difficile inventarsi nuove tracce da seguire. Con la vostra complicità, dal diario personale alla bislacca prova dei racconti, le ho provate più o meno tutte per concludere che ormai non ho molto da dire nemmeno su Terni. Che **sono fuori** da tanti dibattiti



SE MAOMETTO NON VA
ALLA MONTAGNA...

visto "turistico" per Perugia con l'intenzione di rimanerci quanto basta per trovare quel che voglio, che ne dite se le tracce si trasformassero di nuovo? Andando oltre il **campanilismo** e i luoghi comuni, s'intende. Tipo: come vive un ternano nella città del **Grifo**? Per quanto tempo si può sopportare lo **gnocco** e resistere senza **ciriole** alla **ternana**? Come ce la caviamo con le folle di turisti stranieri? Come tolleriamo una **giunta** di **centro-destra**? E come viviamo in una città in perenne **salita**, noi che arriviamo al lavoro coi roller? Ovviamente pensateci su: avete tutta l'estate!

cittadini e **lontana** dall'amministrazione, dal **pressapochismo** che respiro, e anche da **me**. Sì, forse sono cambiata io. E allora, aprendo un istintivo (quanto temporaneo) **siparietto**, avanzo una proposta a voi, lettori umbri (ternani, perugini e direttore Grandi compreso): dato che dai primi di luglio chiederò il



tr-acce.tumblr.com



GLI ESCLUSIVI
MENU DEL
RISTORANTE



IN ABBINAMENTO
CON I MIGLIORI
VINI ITALIANI

VINO IN GIARDINO

A LUGLIO TRE ECCEZIONALI SERATE:

venerdì 8



VIVERA

LIVE MUSIC
BOSSANOVA PROJECT

martedì 12



BORTOLOMIOL
VALDOBBIADENE

TEATRO CABARET
DUE CON STILE

giovedì 28



LUNGAROTTI

LIVE MUSIC
BILLY & LARRY DUO

CENA, DEGUSTAZIONE VINI E SPETTACOLO € 30,00 A PERSONA, TUTTO INCLUSO

Via Pontevecchio, 60
Ponte San Giovanni (Pg)

Tel. 075.39.50.09
www.laforchettabistrot.it





PAROLE, PAROLE, PAROLE...

**di Isabella Zaffarami*

Elenco di brevi **conversazioni** che inducono a chiedersi "What's up?" ossia "Che cosa (diavolo) ci sta succedendo?"

- "Hai parlato con la **mamma**?"
"Le ho scritto su WhatsApp"
- "Hai parlato con la **nonna**?"
"Le ho scritto su WhatsApp"

- "Hai ordinato la **cena**?"
"Su WhatsApp..."



- "Hai prenotato le **vacanze**?"
"Sì ho **whatsappato** al proprietario dell'albergo"
- "Per domani c'è allerta meteo?"
"Chi te l'ha detto?"
"Il **Comune** su WhatsApp"
- "Le hai chiesto di **sposarti**?"



WHATSAPP?!

"Le ho mandato un messaggio su WhatsApp"
"E l'anello?"



- "Ti vedo stanco"
"Ho scaricato l'applicazione per usare WhatsApp sul **computer**"

- "Ti vedo rilassato"
"Ho scoperto che si possono **silenziare i gruppi** WhatsApp"

- "Cos'è quella faccia? Hai ricevuto una brutta notizia?"
"No, un **messaggio vocale**..."

- "Raccontami di te in breve..."
"Hey there! I am using **WhatsApp**"

- "Perché vi siete lasciati?"
"Usa **Telegram**".

CAGLIARI



BARI



PERUGIA



**NUOVE
ROTTES**

**prendi
l'estate
al volo!**

ACQUISTA SUBITO SU MISTRALAIR.IT

UMBRIA
INTERNATIONAL AIRPORT
SAN FRANCESCO D'ASSISI

airport.umbria.it



C'ERA UNA VODKA

**di Lucrezia Sarnari*

Prima della maternità la questione ti è molto chiara: tu sarai una brava madre. Tu sai come si fa, soprattutto sai esattamente cos'è giusto fare per i **figli** che ancora non hai e, forte di questa convinzione, non risparmi di sputare sentenze a destra e a manca. Non importa chi hai accanto o che il tuo interlocutore sia già **genitrice** o meno. No, la verità ce l'hai tu perché tu, a differenza di chi è già mamma, hai la lucidità dalla tua che ti fa vedere il mondo con i giusti occhi. Quello che non sai, e che imparerai a tue spese, è che la lucidità, nella maggior parte dei casi, la partorirai insieme a tuo figlio, mentre in cambio avrai restituita una gran dose di stanchezza che appannerà per sempre il tuo cervello.

E se prima era tutto un: *"Io non allatterò mai"*, ora si chiamerà **allattamento a richiesta**. Con le **tette** al vento, sì, perché sennò quell'esserino piccolo e fragile che mi hanno dato in dotazione piange e io non voglio farlo piangere. E poi è la cosa più sana per lui, lo dicono, quindi fin quando posso, magari, una ciucciattina ancora, aspetta... un'altra,



MANUALE DI SOPRAVVIVENZA PER NEOMAMME

l'ultima, giuro che è l'ultima. Un'altra, no, no, ma questa è l'ultima davvero.

Se prima si chiamava: *"No vizi, regali solo alle ricorrenze, orari stabiliti e pugno della situazione sempre"*, ora

si chiama stanchezza cronica.

Se prima si chiamava:

"Mai nel letto

tone con mamma e papà", ora si chiama **co-sleeping**. Prima, infatti, non sapevate nulla dei risvegli notturni, dell'insonnia, del sonno cane, del fatto che per dormire otto ore filate sarete disposte a tutto: anche ad avere ospiti nel vostro letto.

Se prima si chiamava: *"Un cellulare in mano ad un bambino di tre anni? Non ci penso proprio"*, ora si chiama **purché mangi**.

Se prima si chiamava: *"Il figlio è tuo, i cocchi pure"*, ora si chiamano **nonni**. La coppia va preservata, no? Partire in due è sacrosanto. E poi i nonni sono così bravi, disponibili, attenti, amorevoli.

Se prima si chiamava maternità, ora si chiama **sopravvivenza di una madre**.



www.ceraunavodka.it



Official Partner

L'estate viaggia su Sportage.



SPORTAGE

Nuovo Kia Sportage. Nato per stupire.
Scopri in concessionaria i vantaggi dell'estate Kia e parti con Sportage.
Gamma a partire da € 19.000¹.



Limitazioni garanzia* e dettagli offerta promozionale valida fino al 31.07.2016¹

*Garanzia 7 anni/150.000 km escluse parti e/o componenti che hanno un limite naturale legato alla loro deperibilità temporale come: batterie (2 anni), sistemi audio.

Dettagli, limitazioni e condizioni su www.kia.com e nelle concessionarie.

Consumo combinato (l/100 km) da 4,6 a 7,5. Emissioni CO₂ (g/km) da 119 a 175. ¹Versione KIA Nuovo Sportage 1.6 GDI Active: Prezzo € 19.000, con IVA esclusa. Offerta valida per vetture acquistate entro il 31.07.2016, non cumulabile con altre iniziative in corso. La foto è inserita a titolo di riferimento.

Vieni a scoprire il Nuovo Sportage da:

CENTRALCAR S.P.A.



The Power to Surprise

o, navigazione e intrattenimento audio/video (3 anni), pellicole (2 anni).

incentivo Kia di € 2.000, I.P.T. e contributo Pneumatici Fuori Uso (PFU) ex DM n. 82/2011

RE
FRESH!

Of

Occhiali



[casaloft
porte # finestre # scale

casaloft.it
bastia umbra
333/1349879
web@casaloft.it



CELLULO. idee

*di Agnese Priorelli

CONSIGLI PER IL GRANDE SCHERMO



BLOCKBUSTER

Il 18 agosto arriva nelle sale **SUICIDE SQUAD**, trasposizione cinematografica delle avventure dei personaggi DC Co-

mics, con **Margot Robbie, Joel Kinnaman, Jared Leto e Will Smith**.

Un ente governativo segreto gestito da Amanda Waller e chiamato Argus, crea una task force composta da terribili criminali.

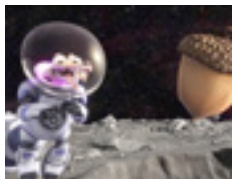
A loro vengono assegnati compiti pericolosi da portare a termine. In cambio la promessa di ottenere la clemenza per le loro pene detentive.



FILM D'AUTORE

MA LOUTE, diretto da **Bruno Dumont** con **Juliette Binoche** e **Valeria Bruni Tedeschi**, esce il 25 agosto.

Siamo nel 1910, sulla Côte d'Opale. Un ispettore di polizia e il suo assistente indagano su alcune misteriose sparizioni, mentre i rampolli di due famiglie intrecciano una storia d'amore che sconvolgerà tutti. *"Film ben fatto"* scrive Hollywood Reporter, per The Guardian: *"Bruno Dumont si è spostato con successo in questa commedia dark"*.



FILM PER LA FAMIGLIA

Il 25 agosto pronti per una nuova avventura con **L'ERA GLACIALE: IN ROTTA DI COLLISIONE**.

Sempre all'inseguimen-

to della mitica ghianda, Scrat verrà catapultato nello spazio dove darà origine a una serie di eventi cosmici che minacceranno il mondo dell'Era Glaciale.

Per salvarsi Sid, Manny, Diego e il resto del gruppo dovranno intraprendere un'avventura, viaggiando attraverso nuove terre esotiche e incontrando nuovi personaggi.



PER LUI E PER LEI

Blake Lively è la protagonista del thriller **PARADISE BEACH - DENTRO L'INCUBO**, al cinema dal 25 agosto.

Nancy sta facendo surf da sola di fronte a una spiaggia isolata quando viene attaccata da un grande squalo bianco che le impedisce di tornare a riva.

Anche se solo 200 metri la separano dalla salvezza, dovrà mettere in gioco tutta la sua forza di volontà per sopravvivere.

Perugia

ENJOY

ENJOYPERUGIA.IT

facebook EnjoyPerugia



Perugia is Open GIOVEDÌ

PERUGIA CENTRO STORICO

16 GIUGNO / 8 SETTEMBRE 2016

MUSICA DAL VIVO / DJ SET / ANIMAZIONE / MUSEI APERTI / ITINERARI / SHOPPING



CAPITALE
GIOVANI
2016-2017

PERUGIA STORIA
CASA ROMANA PERUGIA



MUSEO
capitolare





*Si rinnova la **rassegna estiva**
che scalda le notti dell'**Acropoli**
a suon di **eventi***

OGNI SETTIMANA FINO ALL'8 SETTEMBRE

PERUGIA IS OPEN: I GIOVEDÌ CHE NON TI ASPETTI

L'estate perugina si accende in **centro storico** ogni **giovedì** fino all'8 **Settembre** con la quarta edizione di **Perugia is Open**, promossa dal **Consorzio Perugia in centro**, in sinergia con Comune di Perugia con il contributo della **Fondazione Cassa di Risparmio di Perugia**. Il programma che anticipa il fine settimana

offre proposte commerciali dedicate, eventi musicali.

Valorizzazione, **divertimento e riscoperta**: sono queste le parole chiave che meglio descrivono l'evento. Dal pomeriggio i **momenti ludici** e di **animazione**, che spaziano dall'**arte** alle **esibizioni**, dallo **sport** agli **spettacoli** per grandi e

piccoli, si alternano di giovedì in giovedì per ricreare una bella abitudine di vivere il **cuore della città**. A partire dalle 18 il via all'**intrattenimento musicale**, con **performance dal vivo** e **dj set**, arricchita da aperitivi a tema e percorsi enogastronomici realizzati dalle attività e dai pubblici esercizi in **Piazza della Repubblica, Piazza Danti, Piazza Matteotti, Piazza Morlacchi** e **Piazza Santo Stefano**. Il tutto impreziosito dall'attenta regia di **speakers** e **deejays** dell'emittente **Umbria Radio**, che *"live"* da **Piazza IV Novembre** interagiscono con le diverse piazze del centro storico intervistando di volta in volta i protagonisti di Perugia is Open.

Le **novità** non finiscono qui. Oltre alla proposta conviviale, il giovedì in centro storico presenta una ricca offerta culturale con gli itinerari guidati a cura del **FAI giovani** alla scoperta della *"Perugia nascosta"*, i **"concerti aperti"** a cura degli allievi del Collettivo F. Morlacchi, i **musei aperti anche di sera** con l'apertura prolungata fino alle 24 della **Galleria Nazionale dell'Umbria** e la visita serale al **Museo del Capitolo della Cattedrale** con la cena nella splendida cornice del **Chiostro di San Lorenzo**.

Per info, eventi, programmi settimanali e aggiornamenti:

www.enjoyperugia.it

f Enjoy Perugia

→ Mash Up

SMART NEWS

Il contenitore d'innovazione e tecnologia di PM

Innovazione, tecnologia, scienza,
start up, invenzioni, scoperte,
idee originali.

Tutto questo, (e non solo) è il nostro
contenitore di **Smart News**,
una raccolta delle notizie
più rivoluzionarie, dall'**Umbria**
e dal **mondo**, che potrebbero
cambiare il nostro futuro.



PIÙ DISTRIBUTORI PER LE AUTO elettriche

*Dalla Regione 360mila euro
per ampliare la rete di ricarica
dei veicoli eco-friendly*

In Umbria si amplia la **rete**
dei **distributori** per la
**ricarica delle auto
elettriche**.

La giunta regionale, su iniziativa dell'assessore all'Ambiente, **Fernanda Cecchini**, finanzia infatti con 360mila euro circa un piano di sviluppo delle reti infrastrutturali per

la ricarica dei veicoli alimentati a energia elettrica.

"Il Consiglio Europeo sul tema della gestione dei combustibili e le sfide per la sostenibilità - ha spiegato l'assessore Cecchini - ha promulgato una direttiva nel 2014



dove l'**elettricità** e l'**idrogeno** vengono individuati come le principali alternative alla combustione di carbone e petrolio specificando che l'assenza di una stabile **infrastruttura per la ricarica dei veicoli elettrici** rappresenta il principale ostacolo per la loro diffusione e l'accettazione da parte dei consumatori dei veicoli a ricarica elettrica. In questa prospettiva - aggiunge l'assessore - il Governo ha elaborato il **Piano nazionale infrastrutturale per la ricarica dei veicoli alimentati ad ener-**

gia elettrica il cui obiettivo è quello di garantire in tutto il territorio nazionale livelli minimi uniformi di **accessibilità** del servizio di ricarica con l'istituzione di un apposito fondo presso il ministero delle Infrastrutture e dei trasporti che, a sua volta, dovrà promuovere appositi accordi di programma con le Regioni finalizzati al cofinanziamento, fino ad un massimo del 50 per cento, delle spese sostenute da regioni ed enti locali per la realizzazione di progetti relativi allo sviluppo delle reti infrastrutturali per la ricarica dei veicoli alimentati ad energia elettrica. In seguito all'Accordo di programma siglato tra Regione Umbria e MiT, alla Regione sono state assegnate risorse pari a 358mila 396 euro per finanziare quei progetti che promuoveranno l'istallazione di **nuovi impianti**".

Tra le priorità del progetto c'è la collocazione dell'impianto nelle vicinanze di **poli di attrazione, come scuole, università, servizi** e altri luoghi d'interesse, nonché la posizione che occupano sulle **strade di maggior importanza** o più soggette a traffico. ■



TIM LANCIA PER PRIMA in Italia la banda ultralarga

1000 Mega sulla rete FTTH

Realizzati a Perugia i primi **1000 collegamenti super-veloci** in città grazie al cablaggio di un lotto di 200 edifici nel quartiere di **Fon-tivegge**, dove la fibra ottica arriva direttamente all'interno degli stabili. Per i cittadini e per le imprese i nuovi servizi a **banda ultralarga** in tecnologia FTTH (Fiber To The Home) garantiscono già oggi una velocità di connessione fino a 1000 Megabit/s.

L'**investimento complessivo** di TIM a Perugia è di oltre **10 milioni di euro**. Questo intervento segue quello che ha già consentito di dotare la città di una rete in fibra ottica in tecnologia FTTCab che rende disponibile collegamenti fino a 100 megabit per oltre 53 mila unità immobiliari, pari all'80,3% della popolazione. ■



BUON COMPLEANNO A NOI
-1 ANNO-
GRAZIE A TUTTI VOI

DIMAGRIMENTO



da così

a così

EPILAZIONE



cera

laser

NAILS



gel

*semi
permanente*

SOLARIUM



doccia

lettino

ECO BIO DERMO
COSMESI



natur

bio

I me Centri Estetici

Via della Pallotta, 4/6 - Perugia | Tel. 075.34619 | Mob. 344.2373071 | www.i-me.it

 I Me Centri Estetici



*La migliore innovazione
per il sistema vitivinicolo*

LA START UP LEAF VINCE IL CONCORSO di panorama d'Italia a Perugia

Il futuro dell'agricoltura passa per l'innovazione **tecnologica** spinta. È quello a cui aspirano **Mattia Dall'Orto** e **Filippo Carletti** vincitori del concorso, dedicato alle start-up, promosso da **Panorama d'Italia, 90 secondi per spiccare il volo**. **Leaf** nasce nel 2015 con l'idea di sviluppare e introdurre nuovi sistemi di

gestione **innovativa** del sistema vitivinicolo percorrendo la strada del miglioramento dell'efficienza ambientale ed economica dell'impresa. Il punto è distaccare il settore agricolo dalla tradizione a cui è ancorato per far comprendere come l'innovazione tecnologica possa **aiutare** a produrre un vino o un olio migliore. **Leaf** intende fare proprio questo: accompagnare gli agricoltori e tutti coloro che lavorano in

questo settore a **cambiare** radicalmente **mentalità** e a diventare **interconnessi**.

Il mondo agricolo, sottolineano i fondatori di **Leaf**, ha tanto da imparare in questo campo: *"Soprattutto le piccole aziende, quelle con meno di 10 ettari di terreno, faticano a innovarsi. È una strada difficile, ma noi intendiamo percorrerla per diffondere sempre più la **conoscenza tecnologica**".*

E in parte i due soci ci sono già riusciti infatti è passato un loro progetto regionale per **digitalizzare i vigneti**.

Si tratta di realizzare mappe in 3D con le diverse esposizioni delle piante seguendo la morfologia del terreno. È un sistema utile per la coltivazione mirata e per individuare più facilmente i sistemi di difesa indispensabili in qualsiasi coltivazione.

Non possono che essere soddisfatti Mattia e Filippo. Ora la vittoria del concorso di **Panorama d'Italia** consentirà a **Leaf** di portare a casa "una cassetta degli attrezzi" **virtuale**: una patente informatica europea offerta dall'università telematica Pegaso, un modem 4G offerto da Telecom Italia, una consulenza dell'amministratore delegato della società americana *Italian business and investment initiative* e una piattaforma Cloud-BlueMix offerta da Ibm. ■



PEDONE SMART

Installato in via sperimentale a Marsciano un sistema di sicurezza per gli attraversamenti pedonali

Si chiama **Pedone smart** ed è un **sistema innovativo di sicurezza** a tutela di pedoni e automobilisti, pensato per funzionare nelle ore notturne, che segnala attraverso un particolare sistema di illuminazione l'attraversamento stradale da parte di un pedone, allertando con anticipo le autovetture in arrivo.

Il sistema, prodotto dalla ditta 3G di Santa Sabina a Perugia, è stato installato in via sperimentale

per un anno, a **Marsciano** presso un attraversamento pedonale nel quartiere di Ammeto, all'altezza dell'incrocio tra via Tuderte e via F. M. Ferri. Si compone di due strutture montate ai lati delle strisce pedonali che sono in grado, attraverso un sensore, di **rilevare la presenza di un pedone** intento ad attraversare la strada.

A rilevamento avvenuto, due sistemi di **luci a led** provvederanno a rendere visibile il pedone. Il primo sistema, posto in alto sulla struttura, illumina in modo diffuso l'area pedonale, mentre il secondo sistema illumina dal basso direttamente il pedone. Allo stesso tempo due lampade gialle e un **pittogramma**

luminoso a lampeggio alterno allertano a distanza gli automobilisti. In assenza di pedoni tutto il sistema luminoso resta spento e in questo modo si evita di generare un effetto abitudine negli automobilisti. Pedone smart, inoltre, è dotato di un **sistema di alimentazione fotovoltaico** che

lo rende autosufficiente e indipendente dalla rete elettrica. Di giorno il sistema d'illuminazione dell'area pedonale non si attiva, mentre si accendono invece le lampade gialle e il pittogramma che avvisano gli automobilisti.

Gabriele Cipriani, Assessore alla viabilità del Comune di Marsciano, ha affermato che se i risultati della **sperimentazione** saranno positivi, si potrà, a partire dal prossimo anno, procedere con l'installazione definitiva in quello e in altri attraversamenti pedonali considerati critici. ■

ART SWEET ART



Una **piattaforma online** che porta le opere d'arte e gli artisti nelle abitazioni private. Questo è **Art Sweet Art** un progetto che interessa **Toscana e Umbria** e che intende favorire lo sviluppo di un tipo di **collezionismo nuovo**, basato sul rapporto diretto tra artista, committente e pubblico, ma anche sul coinvolgimento del committente nei processi creativi e su un'idea di arte come motore di **socialità**. Ecco come funziona: il proprietario di casa individua nel sito **artsweetart.it** l'artista che preferisce tra coloro che hanno aderito al progetto e, attraverso sopralluoghi e altri tipi di contatti online e telefonici, si stabilisce il tipo di intervento che l'artista eseguirà proprio nel contesto domestico.

L'opera dovrà tenere in considerazione le istanze del

"**committente**", ad esempio riguardo a quale ambiente della casa interessare e al tema dell'opera, ma ovviamente anche quelle dell'artista che dovrà produrre qualcosa in linea con la propria poetica e il proprio linguaggio. Dopo la fase di progettazione, si passa alla **realizzazione dell'opera**. L'artista sarà **ospite** nella casa del committente e la sua permanenza dovrà in qualche modo anche ispirarlo nell'esecuzione dell'intervento.

Durante il periodo di residenza, con la collaborazione della famiglia ospite, il team di Art Sweet Art favorisce inoltre la **disseminazione** del progetto attraverso l'organizzazione di laboratori nelle scuole, visite al patrimonio culturale della città,

Nuove forme di fruizione dell'arte: grazie al web le opere nascono e restano esposte nelle abitazioni private

incontri con amici e conoscenti. L'inaugurazione dell'opera può diventare anche occasione di incontro con il vicinato. L'arte diventa così motore di **rapporti sociali** e conoscenza. Attraverso il sito internet si offre quindi la documentazione relativa alle opere e alla loro collocazione nelle case private di diverse città, creando una mappatura di questo "**mu-seo diffuso**". Chi desidera visitarle può contattare le famiglie committenti che apriranno le loro case per far vedere le opere e raccontare il percorso di elaborazione del lavoro.

L'Umbria è interessata dal progetto in particolare con la **Valtiberina** che sta facendo da incubatore dello stesso attraverso la costituzione di una **rete di enti locali**, guidati dal Comune di Sansepolcro, con l'obiettivo produrre e promuovere diverse residenze Art Sweet Art per creare un museo diffuso sul territorio. All'iniziativa hanno aderito anche i Comuni di Anghiari, Città di Castello, Monterchi e Citerna. ■



LA RIVOLUZIONE VERDE DI *HORTO TUO*

*L'orto biologico
di chi vive in città*

L'*homo currens* della società post-industriale ha bisogno di una nuova rivoluzione: la **rivoluzione verde**. **Horto tuo** nasce proprio per assecondare questa esigenza: la dicitura latina richiama un ablativo strumentale: attraverso il tuo orto, il tuo orto sarà lo strumento che ti permetterà di mangiare biologico sicuro: **il biologico che produci tu!** *HortoTuo* s'ispira agli orti urbani

dei primi del secolo scorso e consente a chi vive in città, avvolto da mura di cemento e dai vapori dello smog, di riavvicinarsi alla **natura** e di vivere in armonia con essa. Per molte persone questa è un'opportunità, un sogno che finalmente può diventare realtà!

Il progetto è stato ideato da **Federico Betti** che ha pensato al concetto di orto non solo come luogo di produzione di frutta e

*HORTO TUO:
il biologico
che produci tu!*



verdura, ma anche come **spazio ricreativo** per grandi e piccoli. *Bastano pochi metri quadri per soddisfare le esigenze alimentari di una famiglia da un minimo di 70mq a un massimo di 150mq* – afferma Betti. Horto tuo è un complesso di orti che verranno venduti già dissodati, concimati e lavorati senza l'uso di diserbanti. Gli orti saranno ordinati, ben divisi e organizzati, l'uno accan-

to all'altro con, al centro, un **parco giochi comune** per i bambini, dove possono intrattenersi mentre genitori e nonni lavorano l'orto. Uno spazio barbecue per chi vuole rimanere d'estate a mangiare con

gli amici, bagni e panchine e arredo da giardino per riposare o leggere un libro. un luogo per socializzare, ricreativo anche per lo spirito, accordando con il pensiero che **il verde sana corpo e psiche**.

Horto tuo consente di usufruire di una serie di servizi e di vantaggi che sarebbero molto più esosi se ogni singolo si trovasse a dover realizzare tutto da solo:

trovare un **piccolo appezzamento di terreno** è un'impresa ardua, in quanto nessuno scorpora e vende con facilità una pezzatura di questo genere. Non bisogna tralasciare poi le questioni di accatasta-mento, atto di acquisto, autorizzazione del pozzo, allacciamento di corrente, oltre alle attività del recintare e dissodare. A conti fatti per acquistare e sistemare un **orto di 70mq** la spesa sarebbe davvero ingente.

Proprio per questo motivo il progetto è stato quello di frazionare un terreno più grande in parti più piccole, costruire un pozzo comune e installare una cisterna piena di acqua proveniente dal pozzo e dalla quale partono tubazioni per l'erogazione di acqua per ogni orto. Per disciplinare al meglio la convivenza tra i proprietari degli orti è stato redatto un **regolamento di condominio**. Tutto lo spazio complessivo sarà recintato e dotato di comodi parcheggi esterni. *Horto tuo* è un concetto che rinnova la visione della città e diffonde il principio del vivere sano e in armonia con l'ambiente e con gli altri. ■

“RACCOMANDATI” da noi

1



Trasporti

FLIXBUS: VIAGGIARE ECO-FRIENDLY ED ECONOMICO

Da maggio il servizio collega Perugia con numerose città italiane. *FlixBus* permette di viaggiare in autobus a **costi convenienti** e con un'attenzione particolare alla sostenibilità ambientale. Da fine maggio, la startup è approdata anche in **Umbria**. Sono stati infatti attivati collegamenti tra Perugia e Arezzo, Firenze, Bologna, Parma, Brescia, Bergamo e l'aeroporto di Orio al Serio, Roma, Modena, Reggio Emilia e Milano. Il servizio Flixbus farà partire i suoi autobus da **piazza Partigiani**. Mezzi moderni e confortevoli, assicura l'azienda, con toilette, Wi-Fi gratuito e prese di corrente. I passeggeri potranno portare con sé **due bagagli**, oltre al bagaglio a mano. Il servizio sarà particolarmente importante per gli studenti universitari di Perugia e infatti l'Università ha stretto un apposito accordo con Flixbus, che permette di istituire **tariffe agevolate** per tutti gli studenti.

www.flixbus.it

Scuola

UN GIARDINO INCLUSIVO ALL'ASILO DI AMMETO

Un comitato locale è al lavoro per rendere l'area fruibile anche ai bambini diversamente abili



Ad Ammeto di Marsciano è nato il **Comitato Giardino Attivo Inclusivo** che intende rinnovare il **giardino** della scuola d'infanzia in modo che possa essere fruibile da tutti i bambini e quindi **inclusivo** anche per i **diversamente abili**. Il comitato ha elaborato un progetto, su cui intende lavorare insieme alla scuola e al Comune, per la posa in opera di una **pavimentazione in gomma riciclata** che è più sicura, accessibile ed ecosostenibile. S'intende poi realizzare un piccolo **orto didattico**, si vuole acquistare un **gioco inclusivo** e creare un'**aula all'aperto** ombreggiata.

2

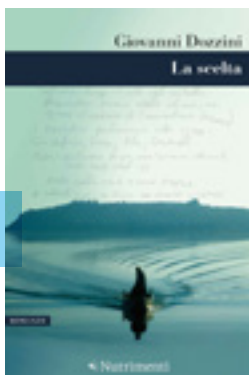
Letteratura

LA SCELTA

Un romanzo storico dell'autore umbro Giovanni Dozzini

È un romanzo storico ispirato a un fatto realmente accaduto, ma sconosciuto fuori dai confini locali e scritto dall'autore umbro Giovanni Dozzini.

3



“La scelta” è ambientato nel 1944, l'Italia è divisa in due e un gruppo di ebrei si nasconde sull'isola Maggiore, nel lago Trasimeno. Una mattina sbarca un drappello di tedeschi e con un pretesto inizia a perquisire casa dopo casa: gli isolani devono quindi scegliere se consegnare gli ebrei sperando di sottrarsi alla rappresaglia oppure aiutarli a salvarsi.

4

Musica

ISPIRAMORE

Il primo album di Giovanni Artegiani



È uscito a giugno scorso il primo album del diciannovenne perugino Giovanni Artegiani. Il titolo *Ispiramore* è anche quello del primo pezzo scritto dal cantautore

e anche le altre otto canzoni (*Animo malinconico, Ologramma, Io piaccio a te, Il bene intorno a me, Sulla mia navicella, John, Il binomio, Non ti fermare mai*) sono scritte e cantate da Giovanni. Il cd è stato registrato nell'agosto 2015 a Catania per l'etichetta **Seahorse Recordings**. Lo stile è **pop**, i temi sono strettamente autobiografici: c'è l'amore, ma anche riflessioni ed esperienze del giovane perugino.

Libri

LA FORZA DELL'IMPRENDITORIA

Di Orietta e Francesco Fornari

È stato presentato da poco il nuovo libro sulla biografia dei **coniugi Fornari** che racconta le loro numerose attività imprenditoriali che hanno contribuito anche alla crescita della città di Perugia. Orietta e Francesco Fornari sono conosciuti per la costruzione di un grande **complesso scolastico** che ha assicurato il lavoro a centinaia di persone. Tale complesso, divenuto con il tempo conosciuto in tutta la penisola soprattutto per l'alta qualità assicurata anche dall'introduzione di numerose innovazioni tecnologiche, ha richiamato a Perugia migliaia di persone provenienti da ogni parte d'Italia contribuendo a incrementare i flussi del turismo perugino. Questo libro è un'occasione per **celebrare due personalità** che hanno fatto del loro lavoro una vera e propria missione e che hanno contribuito a portare in alto il nome del capoluogo umbro.

5





+ *Sorrisi*



+ *Allegria*



+ *Libertà*



+ *Divertimento*

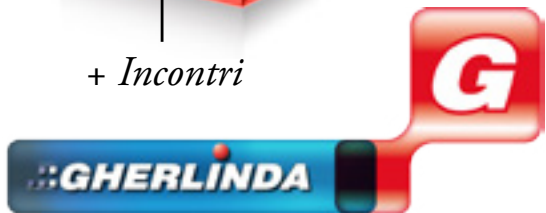


+ *Incontri*

grafica. L'ESPRESSO.IT

 [gherlinda.perugia](https://www.facebook.com/gherlinda.perugia)

www.gherlinda.it



AL CENTRO DELLE EMOZIONI



Il centro si fa ancora più bello e accogliente: grazie ai maxischermi si potranno seguire europei e olimpiadi senza rinunciare ai saldi

GHERLINDA

Lo shopping divertente è anche sempre più smart: per la clientela sono in arrivo gli aggiornamenti Telegram

Il centro commerciale e di intrattenimento **Gherlinda** è sempre più vicino ai suoi clienti e a breve, per rimanere in contatto diretto con loro, sarà attivo su **Telegram**, la diffusissima app di messaggistica istantanea. E inoltre in corso una nuova operazione di re-

styling che interesserà il **logo** e il **sito web** e anche in parte gli **interni** della struttura, per uno stile e colori nuovi, da svelare a settembre.

Per il periodo estivo sono stati installati **maxischermi** che permetteranno di seguire gli Euro-



pei di calcio prima e le Olimpiadi poi, senza rinunciare ai **saldi**. In **autunno** si aprirà invece un ricco **calendario di eventi** che partirà con la terza edizione del **Gherlinda Tuning Day** (9, 10 e 11 settembre) il raduno di auto con motori fuori dal comune e carrozzerie fiammanti, ma anche piste slot per automodelli radiocomandati e sexy car wash.

Gherlinda si riconferma dunque il centro dello **shopping divertente e piacevole**, con un'attenzione particolare all'intrattenimento e alla ristorazione. Tutto questo rende Gherlinda unico, diverso dagli altri centri commerciali, e proprio per questo premiato dall'utenza, in continuo aumento.

Per info:
GHERLINDA
Via Pierluigi Nervi - Corciano
T. 075 517 3401
www.gherlinda.it
f Gherlinda Perugia

QUANDO UN'INTUIZIONE SI TRASFORMA IN REALTÀ



Made in **UMBRIA**

*Invenzioni di casa nostra
che hanno avuto **successo** in tutto il mondo*

BACIO PERUGINA

È nato nel 1922 da un'idea di **Luisa Spagnoli** per recuperare la granella di nocciola, residuo della lavorazione di altri dolci. Per la sua forma simile alla nocca di una mano, all'inizio venne chiamato *Cazzotto*. A dare al *Bacio* il nome attuale fu poi **Giovanni Buitoni**, ispirato anche, sembra, dall'amore per Luisa.

Oltre al sapore, lo contraddistinguono l'incarto argentato, il cartiglio con la frase d'amore e la confezione con i due amanti che si baciano ispirati al Bacio di Hayez.





ROSSANA

Dal 1926 è la “**regina delle caramelle**” che deve il nome a **Roxanne**, la dama amata da *Cyrano de Bergerac*.

A renderla famosa e amatissima è l'inconfondibile sapore ottenuto dall'unione del latte con mandorle e nocciole, ma anche l'incarto rosso e trasparente.

Appena nata, ha avuto subito un grande successo, tanto che la produzione prevista per il primo anno venne esaurita in un solo mese.



CERAMICA DI DERUTA

La maiolica derutese fu una delle produzioni più prestigiose della ceramica italiana soprattutto nel periodo tra il **1400** e la fine del **1600** e ancora oggi è famosissima e apprezzata in tutto il mondo.

La caratterizzano diversi stili come il *petal back*, il severo, il raffaellesco e il calligrafico, ma anche raffigurazioni complesse e ritratti.

Gli oggetti più diffusi sono i piatti ornamentali, i vasi e le placche votive.

CASHMERE COLORATO

L'inventore è **Brunello Cucinelli**: alla fine degli anni '70, ancora giovanissimo, iniziò la costruzione del suo impero grazie all'idea di tingere con toni vivaci i capi di cachemire, prima prodotti solo in colori naturali o basici.



La sua avventura imprenditoriale partì quindi con le 500mila lire con le quali aprì un laboratorio per produrre un campionario di cinque maglie in cashmere appunto colorato.

Oggi è stata creata una tavolozza che comprende circa **700 sfumature**.



CRUCIANI C.

I bracciali **Cruciani C.** sono realizzati in pizzo macramè e sono lavorati secondo la tradizione artigianale dell'intreccio a uncinetto che permette di ottenere infinite combinazioni di motivi e colori.

I bracciali nascono da un'idea di **Luca Caprai**, patron del marchio Cruciani e, messi sul mercato nel 2011, ne sono stati venduti venticinque milioni di pezzi in tutto il mondo.



Via Pievaiola km 6.1 - 06132 Castel del Piano - Perugia
 Tel. 075 5288785 - Fax 075 5298406 • info@gmtendaggi.it • www.gmtendaggi.it



**IL TUO SALOTTO
SU MISURA**



**CARTE DA PARATI
E RIVESTIMENTI MURALI,
SALOTTI, LETTI,
TENDAGGI E TAPPETI**

PERUGIA, 8-17 LUGLIO

UMBRIA JAZZ 2016

Testo: Annalessia Castori - Brano: "My Favorite Things" - John Coltrane



mento: il centro storico è quello di Perugia, la piazza è **Piazza IV Novembre**, i giardini sono i **Giardini Carducci**, i teatri sono il **Pavone**, il **Morlacchi**, l'**Auditorium del Conservatorio**, l'arena è il **Santa Giuliana**. Bene, ora siete a Perugia, in una limpida e calda serata estiva compresa **tra l'8 e il 17 luglio**, ed è **Umbria Jazz**.

Immaginate una limpida serata estiva, calda, in un **centro storico** pullulante, vivo. Immaginate poi dei locali piccoli, magari nascosti nei vicoli di quel centro storico, gremiti di correnti incostanti di volti in festa, liberi dai pensieri e dalle preoccupazioni che risaltano sotto la luce del sole, e che col favore della luna si dissolvono. E non è solo la luna ad essere complice di quella

leggerezza, di quella libertà. Continuate, infatti, ad immaginare la musica che straborda da quei locali, che si mescola a quella del centro, delle piazze, dei giardini, dei teatri, delle arene. La sentite? Quella è la musica libera per eccellenza, un flusso fluido di emozioni tradotte in note. Quello che sentite, è jazz. Date ora un contesto al quadro che avete in testa in questo mo-

Artisti del calibro di Miles Davis, Keith Jarrett, Prince, BB King, Sarah Vaughan, hanno calcato con passione i suoi palchi, ma non si tratta solo di uno dei festival jazz più conosciuti e amati al mondo. È la poesia che inonda la città al calar del sole, è l'atmosfera della New Orleans degli anni '20 che ci regala: questo rende Umbria Jazz un evento così atteso, dove le suggestioni del jazz si amalgamano con quelle dei palchi,



*Si rinnova
la **magia della musica**
e della sua libertà*

Massimo Ranieri,
con "Napoli Trip".

Nei due teatri
cittadini si terrà la
rilettura di Bach di

Ramin Barhami e **Danilo Rea** e l'omaggio "Duke" di **Fabrizio Bosso**; suoneranno **Roberto Gatto, The Golden Circle**, la novità **Jacob Collier, Ezio Bosso**, la **Cosmic Renaissance** di Gianluca Petrella e

dislocati nel centro della città.

Lo scenario principale, quello dedicato ai grandi nomi, è, come da tradizione, l'**Arena Santa Giuliana**. Lì si esibiranno **Massimo Ranieri**, in apertura l'8 luglio, col suo progetto "Malia", dedicato alla musica partenopea, e, ad accompagnarlo grandi musicisti come **Enrico Rava** (tromba e flicorno), **Stefano Di Battista** (sax alto e sax soprano), **Rita Marcotulli** (piano-forte), **Stefano Bagnoli** (batteria) e **Riccardo Fioravanti** (contrabbasso). Il 9 luglio saranno la voce e il piano della canadese **Diana Krall** a intrattenere l'arena, mentre il 10 si esibirà **Mika**, il cui spettacolo, senza troppo bisogno di presentazioni, è sold out già da tempo. Il grande artista in scena l'11 luglio risponde al nome di **George Guy**, alias **Buddy Guy**, "uno dei migliori chitarristi blues della storia" a detta dello slowhand **Eric Clapton**, che ha

collaborato in più di un'occasione col maestro del blues **Muddy Waters**. Il 12 sarà la volta della grande rivelazione **Kamasi Washington** che, grazie anche alla sua laurea in etnomusicologia, sa regalare un jazz sempre nuovo. Il 13 sul palco ci sarà **Enrico Rava** col suo New Quartet e **Stefano Di Battista**, mentre il 14 toccherà alla statunitense **Melody Gardot**. Il 15 luglio sarà **George Clinton** coi suoi **Parliament Funkadelic** ad incendiare il palco, coi loro ritmi frizzanti e le loro sonorità funk anni '70.

Il 16 si assisterà alla reunion degli **Steps Ahead** e all' "Afrodeezia Tour" di **Marcus Miller**, mentre il compito di chiudere l'arena il 17 toccherà a **Chick Corea** che festeggerà il suo settantacinquesimo compleanno proprio sul palco dell'Arena Santa Giuliana, e a **Stefano Bollani**, che chiuderà il cerchio dedicato alla canzone partenopea, iniziato l'8 luglio da

molti altri. I palchi all'aperto proporranno musica in piazza e gratuita, costituendo una sorta di continuità con l'Umbria Jazz delle origini e la sua vocazione popolare. Con il funky di **Fred Wesley**, i ritmi cubani di **Pedrito Martinez**, la classica vocalità di **Alan Harris** e lo swing-jive di **Ray Gelato**, e naturalmente i **Funk Off**, la piazza si tingerà di un jazz multicolore e multiforme.

Questa edizione 2016 offre importanti novità o, meglio, ritorni. Alle tradizionali location del festival si aggiungono due spazi simbolo di Perugia: la **basilica di San Pietro**, dove **Paolo Fresu** presenterà due sue produzioni, una delle quali inedita, frutto della collaborazione tra Umbria Jazz e Sagra musicale Umbra, e la **Galleria Nazionale dell'Umbria**, dove, nell'ambito dei concerti di mezzogiorno si esibirà, oltre agli artisti della etichetta Tuk Music,

ARENA SANTA GIULIANA



08 luglio // h 21.30

Massimo Ranieri "Malia" / Sammy Miller
& The Congregation



09 luglio // h 21.00

Diana Krall / Ola Onabule



10 luglio // h 21.30

Mika



11 luglio // h 21.00

Buddy Guy / Ruthie Foster



12 luglio // h 21.00

John Scofield- Brad Mehldau - Mark Giu-
liana / Kamasi Washington



13 luglio // h 21.00

Pat Metheny & Ron Carter / Enrico Rava
New 4et feat. Stefano di Battista



14 luglio // h 21.00

Branford Marsalis Quartet with special
guest Kurt Ellington / Melody Gardot



15 luglio // h 21.00

George Clinton Parliament Funkadelic / Cory
Henry & The Apostles



16 luglio // h 21.00

Steps Ahead Reunion / Marcus Miller "Afro-
deezia Tour"



17 luglio // h 21.00

Chick Corea 75th Birthday Celebration / Ste-
fano Bollani "Napoli Trip"



'ROUND MIDNIGHT

08 luglio // Basilica di San Pietro
Mistico Mediterraneo - "Danse,
Memoire, Danse"

09 luglio // Teatro Morlacchi
Ramin Bahrami & Danilo Rea -
"In Bach?"

10 luglio // Teatro Pavone
Roberto Gatto New Quartet

11 luglio // Teatro Pavone
Omaggio a Marco Tamburini
Big Band

12 luglio // Teatro Pavone
Mauro Ottolini- "Sousaphonix"

13 luglio // Teatro Pavone
Jacob Collier

14 luglio // Teatro Pavone
"The Golden Circle"

15 luglio // Teatro Pavone
Gianluca Petrella Cosmic
Renaissance

16 luglio // Teatro Pavone
Karima & Dado Moroni Trio

anche il giovanissimo prodigio **Joey Alexander**, appena tredicenne. Ed a proposito di collaborazione con le istituzioni culturali perugine, spicca la rilettura della **Such Sweet Thunder di Duke Ellington** a cura di Mario Raja con l'orchestra del Conservatorio in occasione del quattrocentesimo anniversario della morte di William Shakespeare.

Ma il fascino di **Umbria Jazz** sta anche e soprattutto nella sua bidimensionalità, nel dualismo tra noto e ignoto, nell'im-

provvisazione che da elemento portante dello stile jazz si diffonde anche nello svolgimento del festival. Il riferimento è, ovviamente, alle varie *jam session* che vengono improvvisate a notte fonda nei locali del centro. Vi si possono trovare artisti della line up ufficiale che, una volta scesi dal palco, decidono di proseguire lo show quasi in incognito in giro, o artisti che roteano intorno al festival come satelliti. Sta di fatto che il lato più carico di fascino e mistero, la vera rievocazione degli scenari del jazz *old school*, quelli in cui negli anni '20/'30 i jazzisti suonavano sui piccoli palchi di legno di locali notturni immersi nella nebbiolina lilla del fumo di sigaro o di sigarette, inizia proprio quando i riflettori si spengono.

Si possono infatti scegliere diversi **approcci al festival**: quello dall'alto, attento alla programmazione ufficiale, e quello dal basso, più impegnativo perché bisogna saper scegliere il locale giusto al momento giusto per trovare una *jam session* piuttosto che un'improvvisazione, oppure si può seguire il flusso e seguire la musica fin dove vi condurrà. Un approccio, chiaramente, non esclude l'altro, ed entrambi, in modi differenti, sono in grado di immergere completamente anche i profani del genere in un viaggio unico per ogni edizione.

Per info:
www.umbriajazz.com



Spoleto 59
Festival dei 2 Mondi
24 giugno 10 luglio 2016

24 GIUGNO/10 LUGLIO 2016

SPOLETO59

Testo: Chiara Silvestri - Brano: "Summertime" - George Gershwin

È arrivato lontano il **Festival dei Due Mondi**, toccando con l'edizione che si è aperta lo scorso 24 giugno i suoi primi 59 anni. La manifestazione, che da nove stagioni viaggia seguendo i dettami artistici di **Giorgio Ferrara**, ha aperto il sipario al Teatro Nuovo di Spoleto con "Le nozze di Figaro" di Wolfgang Amadeus Mozart, per la regia dello stesso Ferrara e le scene dei Premi Oscar, Dante Ferretti e Francesca Lo Schiavo. Con una programmazione che conferma la sua rilevanza artistica internazionale, si conferma un appuntamento culturale di altissimo livello, che dimostra di aver ritrovato un senso sincero e appassionato grazie alla nuova linfa che ha saputo trasmettere la presenza di Ferrara, divenuta negli ultimi anni garanzia di qualità e successo.

"Nel moltiplicarsi dei mondi e delle nuove genti risuona dalle antiche profondità di un tempo, pur sempre giovane, il richiamo del bello, dell'intelligenza e dell'arte. Che è anche comandamento a non vacillare nella loro difesa", ha dichiarato il direttore artistico, che nel presentare l'edizione in corso non ha dimenticato il prezioso contributo



*L'estate dei Due Mondi
all'insegna del Bello,
dell'Intelligenza
e dell'Arte...*

ODISSEA

pubblico e d'importanti sponsor privati di cui la manifestazione gode, e che oggi permette di regalare al festival **50 titoli** con oltre **150 aperture** di sipario.



LA MAMA SPOLETO OPEN



STEFANO BOLLANI

Ma partiamo dalla fine: a **chiudere** la 59esima edizione dei Due Mondi, il 10 luglio, sarà il consueto concerto in piazza Duomo, che per questa edizione rompe la tradizione classica con la presenza del pianista **Stefano Bollani**, diretto da **Antonio Papano**, con l'**Orchestra dell'Accademia Nazionale di Santa Cecilia**. Un programma originale che vede nell'accostamento tra due figure di musicisti distanti, come Schönberg, inventore della musica dodecafonica, e Gershwin, brillante autore di musical e della jazzistica "Rhapsody in Blue", il segno distintivo di un evento che vuole innanzitutto stupire nel segno della modernità. Per la **Prosa**, il 7 e 8 luglio torna un abitué della manifestazione come **Robert Wilson**, che con "Lecture on Nothing" rende omaggio al rivoluzionario compositore John Cage.



DANIEL SPOERRI

"VISIONI DA NON PERDERE"



Il **Festival dei Due Mondi** torna alla ribalta televisiva grazie a un meraviglioso spot firmato dalla **Rai** - che sulle note de *"La bella addormentata"* di **Tchaikovsky** esalta i monumenti e la bellezza artistica di Spoleto - ma soprattutto grazie al nuovo accordo di mediapartnership che la televisione pubblica ha rinnovato con la manifestazione, dedicandole una specifica programmazione su RaiNews24, Rai Cultura, RaiRadio 3 e sul portale rainews.it, con collegamenti quotidiani, interviste e servizi. E a proposito d'immagini, non poteva mancare in programma la sezione dedi-

cata alle **Arti Visive**.

Ospite dell'edizione '59, l'esponente del Nouveau **Realism** **Daniel Spoerri**, protagonista di *"Bronze Age"*.

La mostra, a cura di **Achille Bonito Oliva** - che resterà aperta fino al 31 agosto - presenta all'interno dell'ex Museo Civico una decina di bronzi

di grandi dimensioni e un egual numero di sculture più piccole, frutto dell'attività di uno dei massimi artisti contemporanei, declinata negli ultimi anni anche in una fitta produzione scultorea, che si affianca ai *Tableaux Piège*, per cui l'artista è noto al grande pubblico fin dai primi anni Sessanta.

In-VISIBILE è invece il titolo del progetto a cura di Stefania Crobe, Giorgio Flamini e Rosaria Mencarelli, che ispirati dalla poetica del Terzo Paradiso di Michelangelo Pistoletto, lavorano a una *"rinascita"* soggettiva e collettiva attraverso l'arte. *In-VISIBILE* si configura come processo laboratoriale, azione performativa, pratica artistica, e comprende: **Love Boxes**, installazione sensoriale e teatrale; **Imago**, per-

corso educativo, formativo e cammino urbano che attraversa la città; **CLOSE/D**, opera d'arte icono-sonora, realizzata con i detenuti del carcere di Spoleto dall'artista compositore Yuval Avita. Infine, il manifesto, celebre segno distintivo del festival, è stato firmato per l'edizione 2016 dall'artista italiano Maurizio Savini.



IN-VISIBILE / LOVE BOXES



TIM ROBBINS

Tim Robbins, direttore artistico di The Actors' Gang, annoverato tra la voci più autorevoli e provocatorie del cinema contemporaneo, sarà il regista di **1984**, di George Orwell: 1-2 luglio, al Chiostro di San Nicolò. Imperdibile, il 7 luglio al San Simone, la prima nazionale dello spettacolo definitivo sul poema omerico "Odissea a/r", scritto e diretto da **Emma Dante**. Per la **Danza**, inaugurata al Teatro Romano lo scorso 25 giugno da **Eleonora Abbagnato**, protagonista di una straordinaria "Carmen" di Georges Bizet, per la regia di Amedeo Amodio, si segnala "Decadance Spoleto", con una delle più celebrate compagnie israeliane di danza, la **Batsheva Dance Company**, del coreografo **Ohad Nahar**: 1-2-3 luglio. Continuano, infine, le collaborazioni del festival con prestigiose istituzioni artistiche: la Fondazione Teatro Coccia di Novara, il Festival di Ravenna, il Teatro Metastasio di Prato, a cui si aggiunge quest'anno quella con il Festival Internacional de Musica de Cartagena, oltre all'immane **La Mama Spoleto Open**.

Per maggiori informazioni sul programma, gli spettacoli, gli artisti:
www.festivaldispoleto.com

IL LUOGO IDEALE PER GODERE DELLE MERAVIGLIE DI SPOLETO

RISTORANTE SAN LORENZO



Clitunno, è la scelta ideale per godere delle meraviglie della città e dei suoi eventi più caratteristici in questo magico periodo. Il tutto grazie anche a un *dehor* davvero accogliente e godibile.

Ricerca, qualità e gusto. Sono le parole più appropriate per riassumere le caratteristiche principali del **Ristorante San Lorenzo** di Spoleto. Il locale sorge nella caratteristica e incantevole cornice di **piazza Sordini**, il cuore della mondanità

festivaliera, nel centro di Spoleto, una delle città più vive dell'**estate umbra**, che con il suo Festival attira numerosi visitatori da tutta l'Italia.

Il San Lorenzo, anche conosciuto come il ristorante dell'**Hotel**

Numerose le personalità di rilievo che sono ormai di casa al San Lorenzo e all'**Hotel Clitunno**: da **Carla Fendi** che qua ha il suo quartier generale a **Giorgio Ferrara**, passando per Dante Ferretti, **Cristian De Sica** e persino la gang di **Tim Robbins**.



*Il ristorante
dell'**Hotel Clitunno**,
una delle **migliori**
tavole della regione*

assaporando **pesce freschissimo, crudi di mare, crostacei o grandi pesci al sale** sapientemente cucinati da **Giovanna**, la **chef** del ristorante e dal suo abile staff. I piatti di crudi con **ostriche**, abbinati a **vini bianchi di prestigio** o a **champagne francesi** sono i più

richiesti dai clienti.

Il tutto accompagnato da un'atmosfera sempre piacevole in cui lasciarsi cullare da un'ottima **musica lounge**.

Francesco, il gentile proprietario, è sempre pronto a consigliare e a indirizzare i suoi clienti sull'abbinamento del piatto del giorno con il vino più adeguato.

Inoltre, il San Lorenzo è la location ideale per **aperitivi pre-spettacolo** o **cene a tarda notte**, magari di ritorno dal Teatro Romano dopo aver ammirato **étoile** del calibro di Eleonora Abbagnato o Roberto Bolle.

È gradita la prenotazione.

Per Info e Prenotazioni:
RISTORANTE SAN LORENZO
Piazza Sordini 6 – Spoleto (PG)
T. 0743 223340
www.ristorantesanlorenzo.com



In questo incantevole ristorante, artisti italiani e internazionali, semplici visitatori e persone del luogo amano gustare i **piatti della tradizione umbra** realizzati a regola d'arte. Da segnalare gli strangozzi rigorosamente fatti



in casa e le pietanze a base di tartufo nero estivo.

Ma al San Lorenzo, che possiamo definire senza enfasi uno dei migliori ristoranti della regione, è facile concedersi un **tuffo nel mare**,



*In centro a Perugia arriva il primo Shop in Shop Pandora dell'Umbria:
la gioielleria è esclusivista della collezione Essence*

STILE GIOIELLO PERUGIA

*Una **realtà nuova** e dinamica che unisce ricercatezza e originalità,
il posto adatto per soddisfare ogni **desiderio**
grazie ai tanti brand trattati*

Lungo una delle vie più prestigiose del **centro storico**, via Fani, **Stile Gioiello Perugia** nasce con il desiderio di diventare un punto di riferimento per la città, uno shop dove poter soddisfare ogni esigenza grazie all'accurata ricerca e selezione di **brand unici** ed originali. Una realtà nuova, fresca e dinamica, insomma tutta da scoprire.

Primo **Shop in Shop Pandora in Umbria**, esclusivista della richiestissima **collezione Essence**, Stile Gioiello Perugia è un mix perfetto di gusto, ricercatezza e originalità, una realtà in continuo movimento.

Tanti i brand trattati tra i quali **Mimi Milano**, gioielli contemporanei dal design seducente, con ricercati abbinamenti cromatici di diamanti e gemme preziose, una **gioielleria prêt-à-porter**. **Recarlo gioielli** è invece espressione dell'antica **tradizione orafa valenciana** e sinonimo di gioielli di altissima qualità e ricercatezza.

Da Stile Gioiello Perugia si possono inoltre scoprire le collezioni **Nora Pfeiffer Milano** e **Mercantia**, bijoux che fondono la cura dell'artigianalità italiana con la passione per la moda e creano accessori originali e senza tempo. Lo



staff della gioielleria vi aspetta dunque per presentarvi tutte le sue **proposte**, sempre pronti a stupirvi con tantissime novità!

Per info:

STILE GIOIELLO
Via Fani, 12 – Perugia
T. 075 7971259

f Gioielleria Stile Gioiello
Perugia





MICHELE FIORONI, UN "CONSULENTE" PRESTATO ALLA POLITICA

Testo: Matteo Grandi - Brano: "Take Your Time" - Sam Hunt

Docente, esperto di marketing, imprenditore, personalità di spicco della città, Michele Fioroni è un assessore "tecnico" che non passa inosservato. E il riferimento non è per la sua stazza, comunque notevole, dall'alto dei suoi 182 centimetri per 125 chili. Grazie a posizioni sempre **molto chiare** e a

un modo di pensare la politica decisamente **poco politico**, e a volte fin troppo concreto (il che in realtà dovrebbe essere un bene), l'assessore catalizza il dibattito, causando e smontando polemiche. Anche se lui sembra quasi divertito dal clamore suscitato da scelte, idee e iniziative che, nella sua visione di sviluppo della città,

sono semplicemente catalogate alla voce "necessarie".

Assessore, questa Giunta compie due anni di vita. Facciamo un bilancio?

Entusiasmante, faticoso, gratificante, difficile. Amministrare una città è una cosa più complessa di quello che qualsiasi esperienza professionale

ti può insegnare: senti il peso della responsabilità e la difficoltà di mettere insieme sistemi di pensiero molto diversi. E, non ultimo per importanza, devi capire quello che vogliono i cittadini. Solo mixando questi ingredienti puoi capire quali possano essere le vie di sviluppo da intraprendere.

C'è molto da lavorare?

Personalmente l'attività da assessore ha avuto un impatto totalizzante sulla mia "precedente" vita lavorativa che di fatto non esiste più; e sta incidendo anche sulla famiglia, alla quale riesco a dedicare sempre meno tempo. Il tutto però è compensato da una sensazione adrenalinica che nessun'altra esperienza lavorativa mi aveva dato fino a ora.

In che direzione sta andando Perugia?

Io credo che stia andando verso il futuro. Stiamo cercando di ridare una nuova prospettiva economica alla città, città che fra l'altro sta diventando la più infrastrutturata d'Italia a livello digitale, e che deve acquisire la capacità di attrarre un sistema economico nuovo. A me piace - forse anche per il gemellaggio che abbiamo - pensare a Perugia come una Seattle italiana.

Lei ha toccato il tasto "digi-

Attivo, vivace, scomodo e determinato:

PM ha incontrato l'assessore allo Sviluppo Economico del Comune di Perugia. Una visione laica sul futuro della città e su un nuovo modello di sviluppo. Senza dimenticare le polemiche...

tale": a tal proposito, vi sta creando qualche imbarazzo questa sorta di guerra, magari chiamiamola sovrapposizione, tra Enel e Tim sulla pelle di Perugia? Posto che da una simile concorrenza la comunità non potrà che trarre giovamento...

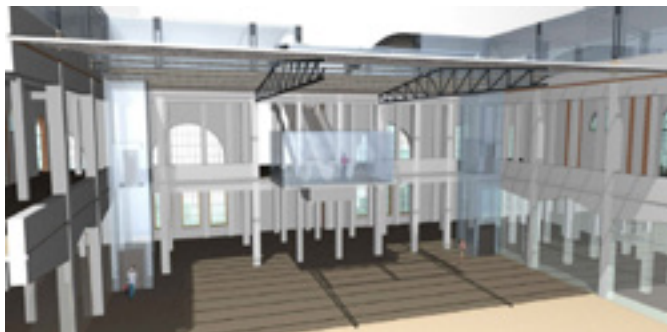
Non ci imbarazza nella misura in cui Perugia si dimostra il cuore italiano delle tecnologie. Ciò significa che abbiamo un sistema territoriale che ha saputo presentarsi in Italia come un luogo in cui questi temi possono attecchire, in cui ci sono le condizioni ambientali, mentali e di visione adatte. Del resto non è un caso che la banda ultra larga fosse nell'agenda elettorale di Romizi.

Voltiamo pagina: il Turreno. Con la donazione della Fondazione Cassa di Risparmio torna a disposizione della città una struttura con un potenziale enorme. Eppure, se fossimo in Inghilterra, invece che in Italia, tempo tre mesi avremmo un progetto, i fondi sarebbero stanziati in tempo reale, i lavori partirebbero a spron battuto e

in sei mesi saremmo dentro. Visto che siamo in Italia: che cosa accadrà realisticamente? E quello spazio quando e come tornerà a vivere?

Voglio invece ribaltare la prospettiva: se fossimo in Inghilterra forse nessun investitore privato si sarebbe avvicinato, perché una struttura del genere (che deve essere ristrutturata) senza l'intervento del pubblico non garantirebbe redditività in tempi brevi. E nessun investitore se lo potrebbe permettere. La vera criticità che oggi affrontiamo nell'operazione Turreno, è capire le modalità di spesa dei fondi pubblici, perché sono fondi che noi dobbiamo spendere con criteri di rendicontazione diversi, e dobbiamo in primis creare le condizioni giuridico amministrative ideali per poterli spendere. E questo non è solo un problema di burocrazia italiana, ma un problema di spendibilità di fondi europei. Poi cercheremo di trovare un soggetto investitore che abbia una grande capacità di audience sia nei momenti di picco che continuati per 365 giorni all'anno.

*"Il nostro obiettivo è dare una **spinta al territorio** in termini di **programmazione**. Credo che alla fine del nostro mandato avremo dato una **bella scossa** al sistema di pensiero".*



Sarà uno spazio polivalente?
Con i numeri che esprime Perugia credo sia indispensabile prevedere un business plan che contempli una serie di attività polivalenti.

La gente è abituata a valutare e a giudicare da quello che vede. Ci sono alcune cose che sono a cavallo tra due amministrazioni: iniziate dall'amministrazione precedente e portate a compimento da voi; ce ne sono altre che invece sono state pensate da voi e che forse non giungeranno a termine nel corso di questa amministrazione. Fra tre anni, allo scadere del vostro mandato, quale sarà il segno tangibile lasciato da questa amministrazione sulla città?

Mi riallaccio a quanto dicevo all'inizio di quest'intervista: dobbiamo cambiare il sistema di pensiero, che non è qualcosa di quantificabile con un

immobile, con il numero di attività aperte. Noi vogliamo dare una spinta, in termini di capacità di programmazione, al territorio in maniera innovativa su alcuni temi che riguardano lo sviluppo. Per esempio il progetto di Fontivegge, che è un progetto a cui tengo in modo particolare, è un progetto che ripensa, in sinergia con la Regione, due grandi poli tecnologici: Montelucre e Fontivegge. È un modo di ripensare la capacità di produrre ricchezza da parte del territorio con contenuti diversi.

Però non ha risposto alla mia domanda...

Non lasceremo forse tutte le cose concluse, probabilmente lasceremo un processo aperto, che credo che cambierà il volto della città nell'arco dei prossimi 10/15 anni. Ma sono certo che una bella scossa al sistema di pensiero l'avremo data.

In questi due anni non sono mancate, com'era prevedibile, tante polemiche.

Una su tutte, anche perché fresca e recente, quella sulle Logge di Braccio...

Secondo me noi avevamo un vaso brutto nel salotto buono della città. Un vaso che ora è stato riportato a splendore e che possiamo finalmente esporre con orgoglio. Non è un progetto nostro, ma è comunque un'iniziativa funzionale a un processo complessivo di riqualificazione del centro storico. Detto questo, credo che certi temi vadano gestiti in modo strategico: è dai tempi della Perugina, ma in modo particolare da Eurochocolate, che siamo identificati come la città del cioccolato, eppure a livello sistemico non abbiamo mai cavalcato questo fronte, né favorendo start up di nuove imprese, né favorendo insediamenti sul tema nell'area specifica del centro storico. Quante volte ci sarà



*“Per il **Turreno** immagino uno schema che preveda una serie di **attività polivalenti**: dallo spettacolo alla ristorazione.*

*Ma **“fare rete”** dovrà essere la parola d'ordine anche per il **nuovo Mercato Coperto**”.*

capitato di essere fermati da turisti che chiedono dove poter comprare il cioccolato? In questo senso, spazi che rafforzino il legame tematico tra Perugia e il cioccolato, nel cuore storico della città, là dove si recano i turisti, vanno visti in una chiave

macroeconomica e con occhio più che favorevole. Le polemiche poi possono starci, ma molto dipende anche dal modo in cui si fanno valere le proprie ragioni. Io non amo la dialettica urlata che ha caratterizzato un

certo tipo di protesta. Poi ogni pensiero è legittimo: chi si opponeva ritiene che tutto deve essere pubblico, mentre io ho una visione di città che guarda costantemente al progresso.

Sul nuovo Mercato Coperto ci sarà spazio per chi si fa portatore di una visione diversa dalla vostra?

Io l'ho detto fin da subito: in Umbria esistono produttori di alta qualità che fanno delle scelte, hanno delle filosofie di fare impresa, estremamente interessanti, le quali necessitano, proprio per essere valorizzate, di un sistema imprenditoriale un pochino più strutturato, che abbia una certa capacità d'investimenti.

Alcuni soggetti a volte scelgono la strada della dialettica frontale, ma io mi auguro che questi produttori decidano di fare rete, dialogando con realtà, forse imprenditorialmente e finanziariamente più strutturate, proprio perché questo è il modo migliore per garantire la rappresentatività delle piccole produzioni. E noi ci teniamo a dare spazio e valorizzare i nostri piccoli agricoltori, custodi di un prodotto e di una filosofia degni della massima attenzione.

Ultimissima cosa: parlavamo all'inizio della sua vita professionale ormai sacrificata a quella pubblica...

Io faccio il consulente, normalmente mi occupo di consulenza strategica, aiutando gli imprenditori a sviluppare progetti complessi; ma da due anni a questa parte sono totalmente assorbito dalle attività del Comune. In pratica ogni singolo progetto che ho sulla scrivania è come un grande cliente che vuole la mia attenzione. A oggi, l'unica cosa che non ho abbandonato è l'università, perché quando devi pianificare il futuro, il contatto con i giovani ti aiuta.



*Italo canadese nata a Gubbio,
è cantautrice, ma anche ballerina e insegnante*

SARA JANE CECCARELLI

TALENTO MADE IN UMBRIA

Non uno, ma tanti sono i talenti di **Sara Jane Ceccarelli**. A prevalere tuttavia sono quello per la **musica** e il **canto** che, alimentati da impegno e passione, l'hanno portata, lo scorso giugno, a far uscire il **videoclip** di **"Rescue yourself"**, singolo estratto da **"Colors"**, il primo album come cantautrice dell'artista, in uscita il prossimo primo ottobre. A **PM**, che può dire di aver un po' contribuito a scoprirla, Sara Jane si racconta in questa intervista.

Suoni il pianoforte, balli, canti addirittura in più di dieci lingue e insegni canto. Quanto hai dovuto studiare e lavorare per arrivare a questo punto?

Il mio percorso musicale è stato molto variegato e per lungo tempo senza un preciso obiettivo: mio padre, pianista, mi ha portata all'età di 3 anni da una meravigliosa insegnante di pianoforte giapponese, Setzuko Murata, con la quale ho approcciato la musica in un modo molto diverso da quello europeo, con un metodo (*Sutzuki*) completamente incentrato sulla memoria anche di lunghe partiture. Prima di iniziare a suonare c'era un breve rituale di inchini e sistemazione di fronte al pianoforte e un lungo respiro. Un metodo che ha sicuramente condizionato il mio approccio alla musica, rendendola qualcosa di sacro. Poi ho iniziato a suonare in duo con mio fratello chitarrista, veramente per gioco, e il gioco, dopo tanti anni, è diventato un mestiere. Ma è stato un vero e proprio salto nel buio, soprattutto emotivo. Poi il trasferimento a Roma, città piena di opportunità, e l'inizio di un percorso duro ma pieno di gratificazioni.

Parliamo del tuo primo album, in uscita a ottobre, perché "Colors"?



Colors è il titolo del primo brano che io abbia mai scritto, ed è contenuto nel disco. Tutte le decisioni prese attorno al disco sono state molto "semplici" e prive di faticose elucubrazioni: per il primo disco non ho voluto condizionamenti, né regole di "mercato musicale" da seguire. Ci siamo ispirati al "bello", a quello che a me e i miei compagni di avventura piaceva. Mi raccomandando... **Colors**, rigorosamente scritto all'americana, per non tradire le mie origini per metà canadesi.

*A ottobre uscirà il suo **primo** album autografo "Colors"*



E qual è la tua canzone preferita?

Ci sono vari brani a cui sono particolarmente legata. **Colors**, che è il mio primo “parto”, grazie ad un’amica che ha dovuto alzare la voce per convincermi che potevo scrivere musica. **Rescue Yourself**, scritta a 4 mani con Luigi Di Chiappari, il mio socio e mente creativa di tutto l’album. E poi due brani che hanno testi scritti dalla pianista e cantante danese Anne Geertsen, **Nothing really ends before we die** e **Be human**.

C’è un grande artista in particolare a cui ti ispiri e di cui ambisci di seguire le tracce?

Nella mia vita ci sono stati molti artisti che ho ammirato e ascoltato, ma nessuno è stato mai così preponderante da diventare un mito. Ho ascoltato tanta radio, tanti dischi di mio padre, tanta musica così diversa che posso dire di non avere un gusto definito. Nell’adolescenza ho ascoltato fino a consumarlo Michael Jackson, e poi sono passata ad interpreti come Rod Stewart, Stevie Wonder, Lionel Ritchie, ma anche Whitney Houston, Natalie Cole e George Michael. E poi ho scoperto Sting, e The Police. Ma l’elenco continuerebbe all’infinito perché poi ho conosciuto la musica brasiliana, il tango, la morna capoverdiana, il cantautorato italiano più raf-



*“Mi ispiro a personaggi dello spettacolo come **Caterina Valente**, ma anche la stessa **Raffaella Carrà**, donne che sono riuscite a diventare delle **artiste complete**, ballerine, cantanti, attrici. Per me è importante avere i piedi sopra al palco, là è casa”*

finato che ho negli ultimi anni approfondito e interpretato, fino ad avere l’onore di essere backing-vocalist nell’ultimo disco di Francesco De Gregori **“Amore e Furto”**, interamente dedicato a Bob Dylan.

Quali sono i tuoi obiettivi per il futuro dal punto di vista professionale e non solo?

La mia immaginazione non mi pone limiti. Mi ispiro a personaggi dello spettacolo “plurivalenti”, come Caterina Valente ma anche la stessa Raffaella

Carrà, donne che sono riuscite a diventare delle artiste complete, ballerine, cantanti, attrici, con una tenacia e una eleganza che le ha contraddistinte durante tutta la carriera. Per me è importante avere i piedi sopra al palco, là è casa. Allo stesso tempo sono da sempre molto orientata al settore del sociale, a settembre comincerò a collaborare con una associazione umanitaria che si occupa di profughi... padre musicista, ma madre assistente sociale.



Dato l'articolo che PM ti dedicò ormai diversi anni fa, possiamo dire di averti scoperto anche un po' noi?

Assolutamente sì! Matteo Grandi mi vide la prima volta alla Bottega del Vino di Perugia, e scrisse di me parole così belle e vere che quell'articolo mi è rimasto nel cuore ed è infatti uno dei pochi ad aver ricevuto il mio disco in anteprima! Quindi sì, diciamo che Piacere Magazine mi ha scoperta...

Le tue origini umbre hanno in qualche modo influenzato la tua musica?

Per mia fortuna vengo da una città, Gubbio, che seppure piccola è sempre stata ricca di avvenimenti musicali. Tantissimi giovani sanno suonare uno strumento, si formano gruppi musicali con grande facilità, e ci sono feste su feste dove anche i più giovani sanno ballare in coppia, cosa che ai giorni nostri è molto rara. E l'Umbria è la regione che ha cullato i miei esordi, ho suonato molto a Perugia, Todi, Assisi, Spello: anche se romana, il mio cuore resta canad-umbro!



SOLE, SPORT, VITAMINA D E TINTARELLA

POSTATO DAL
DOTT. GIULIO LATTANZI

Il sole è visto spesso in termini negativi nello sport perché può essere causa di maggiore fatica e **"sofferenza"** durante l'**allenamento**, ma in realtà può rivelarsi un ottimo alleato. L'**esposizione al sole**, specialmente in estate, permette infatti di aumentare naturalmente i livelli di vitamina D mentre colpi di

calore e cali di pressione sono rischi che è possibile limitare con pochi semplici accorgimenti. Per quanto riguarda la **vitamina D**, essa agisce come un ormone in grado di regolare diverse funzioni dell'organismo; si stima che esistano ben **1000 geni reattivi** alla sua azione benefica.

Alcuni studi hanno anche dimostrato che buoni livelli di vitamina D sono associati a un minor rischio di contrarre malattie autoimmuni, diversi tipi di tumore e patologie cardiovascolari. La **funzione** più nota della **vitamina D** è quella di favorire il **metabolismo di calcio e fosforo** e il loro fissaggio nelle ossa. In campo sportivo bassi livelli di vitamina D aumentano il rischio degli atleti di contrarre fratture, specie a carico del femore. Tuttavia gli studi sulla vitamina D si sono spinti oltre e hanno messo in evidenza la sua **importanza a livello muscolare**, nonché i risvolti in termini di performance atletiche.

www.farmacialefornaci.it

Se si intende fare sport sotto il sole sarà tuttavia opportuno evitare eventuali **“ondate di calore”**. È inoltre consigliabile indossare un abbigliamento leggero e dai colori tenui e se possibile utilizzare vestiti traspiranti. È bene comunque **evitare le ore più calde** della giornata. Anche all'aperto e negli orari consentiti, è consigliabile inoltre trascorrere il maggior tempo possibile all'ombra. Durante l'esposizione al sole comunque ricordatevi sempre di **proteggere la pelle** dai **raggi UV** con creme e lozioni specifiche, oggi esistono prodotti adatti a sportivi con alte e specifiche protezioni.

L'ultimo aspetto da non sottovalutare è senz'altro l'**idratazione** del proprio fisico. L'attività fisica produrrà un notevole consumo di liquidi, che dovranno essere reintegrati con acqua fresca e con opportuni integratori specifici: è importante chiedere **consiglio al vostro farmacista di fiducia**, meglio se sportivo o se specializzato in questo settore sempre in continua evoluzione.



FARMACIA C. "LE FORNACI"
DOTT. GIULIO LATTANZI

**PROTEZIONE
RESPONSABILE
UN SOLARE € 15.90**

acquistando due prodotti solari
DOPOSOLE IN OMAGGIO

Twitter: FFornaci - Facebook: farmacialefornaci - Pagine: www.farmacialefornaci.it

SCOPRI IL NOSTRO BLOG!



Resta sempre aggiornato con offerte, nuovi prodotti e notizie utili per la tua salute.

Blog: farmacialefornaci.wordpress.com

E-mail: farmacialefornaci@gmail.com

Telefono: 075.8749453



UNO SPAZIO DA RIPENSARE FRA **RIFLESSIONE** E **DIVERTISSEMENT**

LO STUDIOLO DEL TERZO MILLENNIO

A cura di Paolo Belardi

"Arrivata la sera, torno a casa e mi ritiro nel mio studiolo. Sull'uscio, però, mi spoglio di quei panni sudici e pidocchiosi che mi hanno vestito per tutto il pomeriggio e indosso finalmente quelle vesti principesche adatte all'ufficio che mi appresto a

compiere: sono pronto per incontrarmi con quegli Antichi che amo, e dai quali sono ricambiato. Dialogando con loro io mi nutro di quel sapere che reputo solo mio e per il quale io credo di esser nato: per questo io non mi ritraggo dal parlare con

18 Pannelli lignei ideati da altrettanti studi umbri di architettura e design

loro, domando loro la ragione delle loro azioni e mi pare di udire e comprendere la loro risposta, tanto sento la mia natura e la loro, di uomini antichi ma non morti, per me, in sintonia.

Così, per quattro ore, io non provo noia, né dolore; dimentico i miei problemi, le mie preoccupazioni,

non ho paura della povertà né della morte; mi immedesimo completamente in loro e in quel nostro dialogo”.

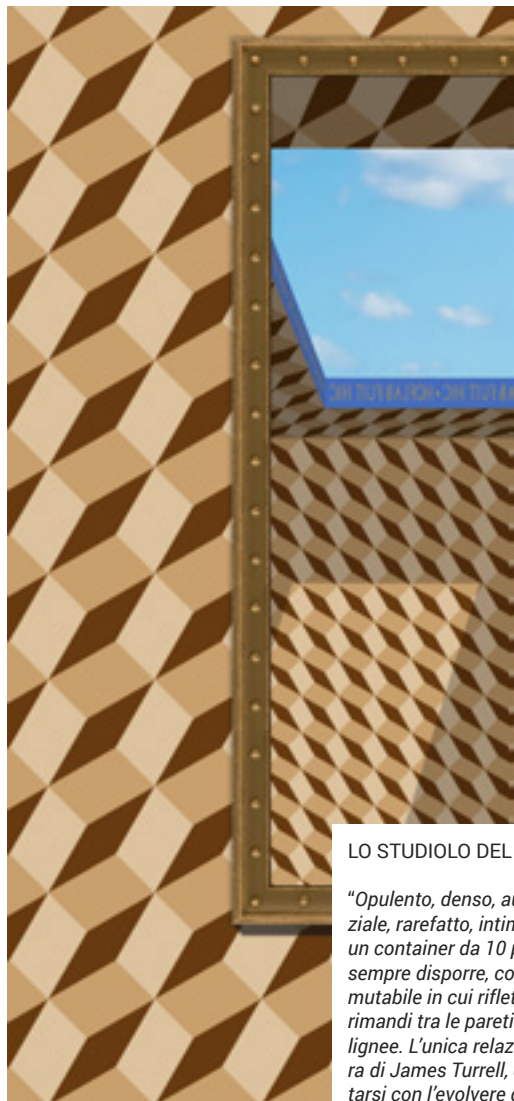
Niccolò Machiavelli, Lettera XII a Francesco Vettori, 10 dicembre 1513



LO STUDIULO DEL TERZO MILLENNIO

Lo studiolo del terzo millennio è il titolo di un workshop di disegno-pensiero, promosso dalla Tecla srl di Gubbio e coordinato dall'**Accademia di Belle Arti "Pietro Vannucci"** di Perugia, che affonda le proprie radici nell'eredità umanistica e che ha

prodotto un padiglione espositivo insolito, allestito nell'ambito di **"Expo Casa Umbria 2016"** e composto dall'aggregazione seriale di **18 pannelli lignei** ideati in forma di *divertissement* colto da altrettanti studi umbri di architettura e design.

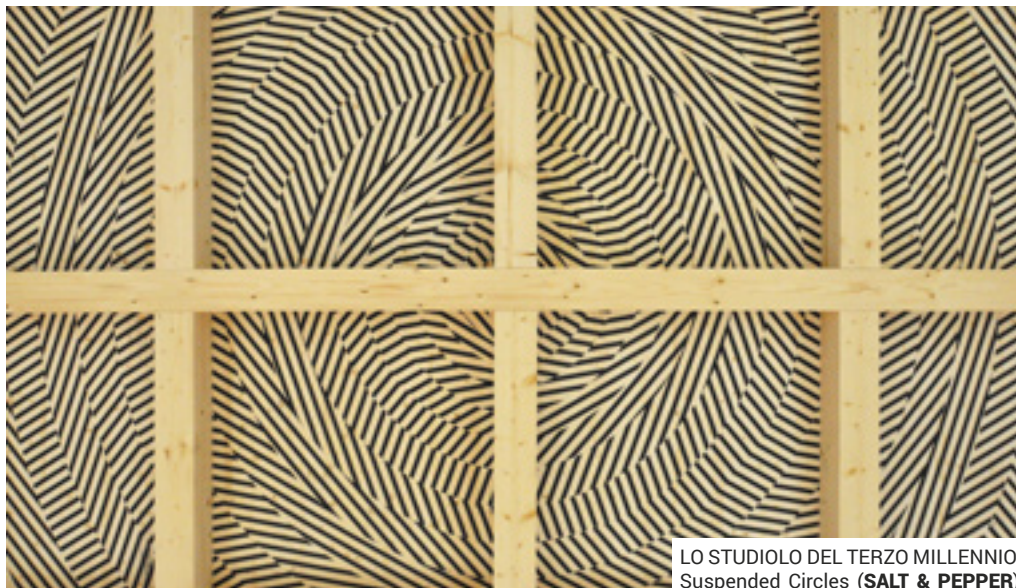


LO STUDIOLO DEL TERZO MILLENNIO

- **cronologia:** gennaio-marzo 2016
- **luogo:** Umbriafiore, Bastia Umbra (Pg)
Centro Fieristico Regionale "Lodovico Masciella"
- **evento:** EXPOCASA arredare, costruire, ristrutturare, marzo 2016 - XXXIV Salone Nazionale Arredamento ed Edilizia
- **committente:** TECLA srl
- **curatela:** ABAPG (Paolo Belardi)
- **progetto dell'allestimento:** ABAPG, HOFLAB, L'ArteGrafica, Tecla srl
- **progetto dei pannelli lignei:** ABACO / BaldiMargheriti associati / Giuseppe Bettini / Bruno Mario Broccolo / Andrea Dragoni / Marco Williams Fagioli / Falchetti associati / HOFLAB / Andrea Matcovich, Francesco Mitridate, Roberto Rubino / Menichetti+Caldarelli / Paolo Luccioni / Francesco Paretti / Giancarlo Partenzi / Marco Petrini / Giovanna Signorini / Marco Tortoioli Ricci / Paolo Vinti / Mauro Zucchetti
- **decorazione del soffitto ligneo:** Salt & Pepper, Suspended Circles
- **realizzazione:** Tecla srl
- **stampa diretta su legno a UV:** Totem srl

LO STUDIOLO DEL TERZO MILLENNIO, Riflessione nomade (**HOFLAB**)

"Opulento, denso, autoreferenziale, eccitante: lo studiolo del passato. Essenziale, rarefatto, intimista, eccitante: lo studiolo del futuro. Allestito all'interno di un container da 10 piedi, lo studiolo del futuro è trasportabile: così da poterne sempre disporre, come se si trattasse di una protesi del corpo. Uno spazio (im)mutabile in cui riflettere ed essere riflessi, per (ri)trovare se stessi nel gioco di rimandi tra le pareti specchiate incorniciate da una texture ossessiva di tarsie lignei. L'unica relazione con l'esterno è un'apertura del soffitto che, alla maniera di James Turrell, catalizza lo sguardo e lo conduce a vedere oltre, a confrontarsi con l'evolvere del tempo attraverso la variabilità meteorica del cielo".



LO STUDIOLO DEL TERZO MILLENNIO,
Suspended Circles (**SALT & PEPPER**)

Seppure a volte identificato con un semplice **mobile-contenitore** per oggetti piccoli e preziosi (come quello fatto costruire nel 1613 dal canonico della Cattedrale di Como Quintilio Lucini Pas-salacqua), lo **studiolo** è da sempre inteso come un **piccolo ambiente privato**, ricavato all'interno di un **palazzo nobile**, dove lo studioso, per lo più un principe, poteva ritirarsi per rimanere solitario e per dedicarsi con la dovuta concentrazione ai propri interessi culturali: quindi un luogo deputato alla riflessione e alla meditazione (ad esempio gli studioli realizzati dal duca **Federico da Montefeltro** a **Urbino** e a **Gubbio** o lo studiolo realizzato da **Francesco I de Medici** a Firenze).

Poi però, nel tempo, lo studiolo ha subito una profonda **trasformazione**, tanto funzionale quanto simbolica, perché da spazio introspettivo della mente è stato eletto a museo-collezione

di strumenti di studio e di piccoli oggetti d'arte (ad esempio lo studiolo realizzato dal cardinale Alessandro Farnese a Caprarola e lo studiolo realizzato da Giovan Lorenzo Malpigli a Ferrara).

In tal senso, i **18+1** studi invitati (il diciannovesimo studio ha ideato la soluzione grafica in stile optical del soffitto ligneo) sono stati chiamati a riflettere sul **significato**, formale e sostanziale, di uno **studiolo del terzo millennio** e, quindi, a presentare un frammento della propria idea circa un ambiente apparentemente desueto, ma in realtà straordinariamente attuale. Seppure non più dedicato a un qualche principe del terzo millennio, ma all'**uomo** del terzo millennio, e, quindi, non necessariamente ubicato all'interno di un palazzo nobile, ma **ubicato ovunque**: in cima a una montagna, nel fondo di una grotta, nel mezzo di una chiesa e (perché no?) nel cuore di Expo Casa.



RAMI E RADICI

CARLO DELL'AMICO

Testo: Isabella Zaffarini - Brano: "White room" - Cream

Dall'inizio della sua produzione **Carlo dell'A-mico** propone un universo di segni e simboli sempre tesi all'individuazione di un **senso vitale**, di un'**origine** ed è forse per questo che si rifà così spesso alla rappresentazione di rami, di radici e dell'albero, ma sradicato e capovolto...

Ramificazioni e radici sono al centro della tua produzione artistica, cosa rappresentano per te come artista e come uomo?

Dovrei risponderti con tante domande che mi

pongo da sempre e che si rinnovano, ho un modo di lavorare articolato e con molte sfaccettature perché molti sono gli interrogativi, sia personali nei rapporti con gli altri che esistenziali. L'albero sradicato e capovolto che è entrato a far parte da una decina d'anni del mio alfabeto, non può che rappresentare una diversa visione del mondo e della conoscenza nelle prospettive ultrasensibili.

Nella scelta dei materiali per le tue opere ci sono motivazioni particolari che ti guidano?



All'artista perugino un'**intervista senza risposte**, ma con domande che rispondono alle **domande**

Apparentemente pensiamo di scegliere le cose o di programmare la nostra vita, ma credo che siano le cose stesse a venirci incontro, siamo tutti dei modesti interpreti di un già costruito, forse simpatia ed empatia delle nostre cellule guidano la nostra mente. La vera motivazione è l'enigma.



| Matrimoni

| Battesimi

| Comunioni

| Lauree

| Momenti Speciali

*Una Bomboniera Sonia Galassi,
il modo più elegante per dire Grazie ai tuoi ospiti.*

**una firma
preziosa
per la tua
cerimonia**



SoniaGalassi

www.soniagalassi.it





che tutto avvenga su vari livelli che si susseguono nella discesa e nella risalita, dobbiamo imparare a dimenticare ciò a cui i sensi ci hanno introdotto e l'anima, per chi naturalmente crede a questa realtà, dovrà poi perdere la memoria della coscienza che si è costituita attraverso le esperienze del corpo.



Si è da poco conclusa la tua mostra "L'anima che perse la memoria", perché questo titolo?

È un modo per valutare con se stessi l'eventualità di altre dimensioni - si presta a molte interpretazioni - riflettere soprattutto sulla gradualità degli eventi materiali e su quello che possiamo solo intuire di immateriale. Penso

A cosa stai lavorando e cosa ti aspetti dal futuro?

Sto preparando una serie di mostre anche fuori dall'Italia, è tutto in corso d'opera fino all'ultimo minuto come sempre. In quanto al futuro penso che il tempo individuale sia una grande invenzione che ci caratterizza, non è rappresentabile, è l'attimo che scappa, è l'eternità sempre imprevedibile... ecco questo è il mio futuro e penso anche di tutti, mentre sto lavorando ad una cosa nuova è già scappata, è sempre incompiuta, quello che resta, ciò che chiamiamo opera, in verità è lo scarto di quell'eternità, posso dirti che inseguo quest'ultima tra un silenzio e l'altro. Concludo come ho iniziato: ho imparato magari non bene a pormi solo domande poiché le domande sono una cosa molto molto difficile.

PERUGIA, **PALAZZO BALDESCHI**
FINO AL 15 GENNAIO 2017

L'Umbria come set



L'UMBRIA SULLO SCHERMO

Dal **cinema muto** a don Matteo

Testo: Isabella Zaffarami - Brano: "Sweet Home Alabama" - Lynyrd Skynyrd

L'Umbria è da sempre terra di **film e fiction**, lo è più di quanto possano probabilmente immaginare i suoi visitatori e forse anche chi la abita. In Umbria hanno lavorato registi come **Dario Argento, Pupi Avati, Mario Monicelli, Liliana Cavani, Franco Zeffirelli, Giuseppe Tornatore, Roberto Benigni** e vi hanno recitato attori del calibro

di **Alberto Sordi e Carlo Verdone, Mickey Rourke e Peter Ustinov**. I suoi ambienti naturali estremamente vari, i suoi scorci e paesaggi, i suoi borghi, le sue chiese, le sue città e i suoi paesini di campagna si prestano infatti alla perfezione a fungere da **scenografia** che ispira e seduce chi fa cinema. Il territorio umbro è dunque un **set cinematografico**

frequentemente attraversato dalla **macchina da presa**, tra colori, luci, rumori e scenari che senza dubbio fanno la differenza.

Una grande mostra a **Palazzo Baldeschi** dal titolo **"L'Umbria sullo schermo. Dal cinema muto a don Matteo"** documenta proprio quella importante parte della storia del cinema, italiano e non solo, che ha riguardato la regione. Voluta dalla **Fondazione Cassa di Risparmio di Perugia**, l'esposizione è a cura di **Fabio Melelli**, **Luciano Zeetti** e della **Fondazione Cariperugia Arte**. La mostra è particolarmente interessante perché pensata non solo per gli appassionati del settore, ma per tutti ed è curata nei minimi **dettagli**, con le **colonne sonore** dei film girati in Umbria che accompagnano la visita e le prime **sedie del cinema Turreno** a disposizione dei visitatori nelle sale espositive.

L'esposizione si apre con una galleria riservata al passato più remoto del cinema, ma dà spazio anche a quello che ne rappresenterà molto probabilmente il futuro. La prima sala è infatti dedicata al cosiddetto **pre-cinema**, con strumenti antichi e macchinari cinematografici d'epoca - dalle **ombre cinesi** alle **prime cineprese** e **sperimentazioni del 3D** che risalgono addirittura all'800 - mentre più avanti ci si imbatte nelle tecnologie più avanzate rappresentate ad esempio dalle **scenografie virtuali** o dalle **video scenografie** con le quali Monica Manganelli ha ambientato l'Aida a Perugia.

Il nucleo centrale della mostra è rappresentato dalla proiezione di **clip** tratte da alcune tra le pellicole più rappresentative girate nella regione, spaziando dai primissimi anni del '900 fino alle fiction più recenti, come **Carabinieri**, **Don Matteo** e **Luisa Spagnoli**. L'esposizione racconta dunque una consuetudine, quella tra Umbria e cinema, che inizia da lontano, esattamente dal 1898, quando l'inven-



*La **Fondazione Cariperugia Arte** presenta una grande mostra a Palazzo Baldeschi che documenta la **storia del cinema** in Umbria*

zione dei Lumière non aveva che pochissimi anni di vita e la British Mutoscope & Biograph Company documentava già, a Orvieto, la **Corpus Christi Procession**.

Dario Argento, Pupi Avati, Mario Monicelli, Liliana Cavani, Franco Zeffirelli, Giuseppe Tornatore, Roberto Benigni sono alcuni dei registi che hanno lavorato in Umbria

Oltre ai registi e agli attori che vi hanno lavorato, in Umbria hanno avuto i loro natali stelle dello spettacolo quali **Monica Bellucci, Laura Chiatti, Marco Bocci** e **Filippo Timi**: naturalmente c'è anche una sezione dedicata agli attori umbri più noti che si sono affermati a livello nazionale ed internazionale. Di **Monica Bellucci** in particolare viene esposta una foto mai vista prima di quando era **giovaniissima**. È tratta dal book di uno dei suoi primi servizi fotografici, prima che diventasse la più famosa icona della bellezza italiana nel mondo ed è esposta accanto a una sua foto di lei **cinquantenne**: l'accostamento risulta molto curioso.

L'Umbria come set cinematografico non viene però raccontata solo attraverso le immagini.

LE “CHICCHE” DEL CURATORE

Uno dei curatori della mostra, lo storico del cinema **Fabio Melelli**, autore anche del relativo **libro-catalogo**, ha selezionato per **PM** alcune particolari curiosità sull'esposizione.

- In **PROFONDO ROSSO**, celeberrimo film di Dario Argento, la scena del funerale della medium Helga è ambientata nel cimitero monumentale di Perugia e la relativa clip è tra quelle proposte in mostra

- **RODOLFO VALENTINO**, uno dei grandi divi del cinema muto, ha frequentato a lungo la città di **Perugia** prima del grande successo di Hollywood: è stato infatti convittore del collegio **Onaosi** per orfani sanitari e studente, con **scarso profitto**, alla scuola media Purgotti dove, per le grandi orecchie a sventola, era stato soprannominato “**pipistrello**”. Un video di Massimo Monacelli rievoca il legame di Rodolfo Valentino con Perugia

- Il **pescecane**, il **vestito**, il **tronco d'altero** e i **giocattoli** esposti sono quelli originali utilizzati nel film **PINOCCHIO**, con **Roberto Benigni**, girato negli studi di **Papigno**, vicino Terni. Scenografie e costumi di quel film sono stati creati da **Danilo Donati** che con essi si è aggiudicato il **David di Donatello**

- Il **bancone della cioccolateria** è quello originale utilizzato nella fiction **LUISA SPAGNOLI** andata in onda su Rai 1 lo scorso febbraio

- Anche la **BICI** è proprio quella originale, l'immane compagna di **don Matteo**
- Secondo quanto riporta **Uguccione Ranieri Di Sorbello** nel suo libro **Perugia della bell'epoca**, nel **1895**, anno dell'invenzione del cinematografo da parte dei **fratelli Lumière**, a Perugia si sperimenta una prima sorta di **CINEMA SONORO**, sincronizzando un grammofono e una proiezione, che lascia fortemente impressionati i perugini
- Durante il Ventennio, Perugia ebbe un attivissimo **CineGulf**, la sezione cinematografica degli universitari fascisti e alcuni di questi filmati, inediti, sono proposti in mostra: tra questi quello che documenta la visita di **BENITO MUSSOLINI** nel capoluogo umbro





Una parte degli spazi è infatti allestita con pezzi di **scenografie, oggetti e costumi** utilizzati nei vari film prodotti e realizzati in Umbria: il costume di **Pinocchio** concesso da Cinecittà Studios e indossato da **Roberto Benigni** nel film dedicato al famoso burattino di legno girato presso gli studi di Papigno, vicino Terni; il **bancone** della cioccolateria utilizzato nella fiction **Luisa Spagnoli** andata in onda su Rai 1 nel febbraio 2016; e la **bici** originale, immancabile compagna di **Don Matteo**.

La mostra, che al percorso espositivo tradizionale affianca veri e propri set cinematografici, numerosi punti di proiezione e allestimenti multimediali, è stata voluta dalla Fondazione Cassa di Risparmio di Perugia

Completa il percorso la ricca galleria di **disegni** delle scenografie di **Fratello Sole, Sorella Luna** di **Franco Zeffirelli**, realizzati da **Gianni Quaranta**, attualmente assessore alla cultura del Comune di Spoleto, vincitore nel 1986 del premio Oscar alla

migliore scenografia per il film **Camera con vista**. Per i visitatori più appassionati e che magari ambiscono a diventare attori è stato creato un **set** dove ci si potrà cimentare in provini con tanto di **ciak** e **macchina da presa** mentre al piano terra del palazzo è stata allestita una **sala cinema** con **schermo** e **poltroccine d'epoca** dove si potranno visionare proiezioni audiovisive, documentari, film autoprodotti da autori umbri e molto altro.

La mostra resterà aperta al pubblico per circa **sei mesi**, fino a **gennaio** prossimo, e nasce da un duplice scopo, valorizzare il **tessuto comunitario** sul piano della **memoria** e delle **radici** raccontando di un rapporto – quello tra territorio e grande e piccolo schermo – che probabilmente è ancora oggi sconosciuto ai più, ma può rappresentare anche un interessante volano dal **punto di vista economico**.

Per info:

FONDAZIONE CARIPERUGIA ARTE
Corso Pietro Vannucci, 47 - Perugia
T. 075 5724563

www.fondazionecariperugiaarte.it

f Cariperugia Arte

📧 @CariPerugiaArte



**DODICI INSTALLAZIONI, REALIZZATE DA GIOVANI ARTISTI,
E PENSATE IN RELAZIONE CON IL CONTESTO,
ENTRANO IN DIALOGO CON LE OPERE DEL PASSATO**

OPERA PRIMA

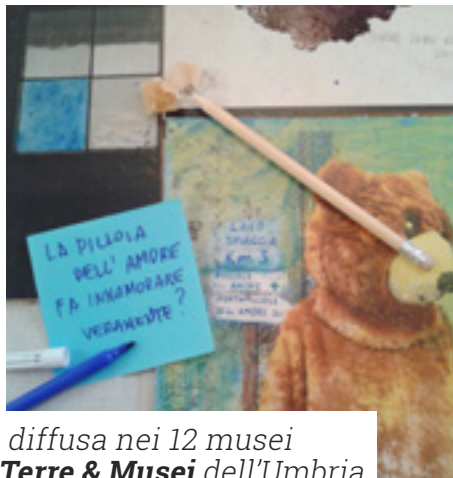
Mettere delle opere d'arte all'interno di **musei** può essere considerata un'operazione non particolarmente originale, lo diventa invece se queste opere sono delle **installazioni** legate dal patrimonio artistico di quel museo, ma che con esso dialogano, che hanno dimensioni, spazi e significati nuovi e che sono realizzate da **giovani**. Così il circuito **Terre & Musei dell'Umbria** arricchisce l'offerta per i suoi visitatori, con un **percorso espositivo diffuso** nei musei delle sue dodici città.

Con **Opera Prima**, questo il nome del progetto, dodici installazioni sono arrivate, dal 18 giugno, a contaminare i musei di Amelia, Bettona, Bevagna, Cannara, Cascia, Deruta, Marsciano, Montefalco, Montone, Spello, Trevi e Umbertide, e resteranno fino al 6 novembre.

L'iniziativa è nata dalla collaborazione tra **Sistema Museo** e l'**Accademia di Belle Arti "Pietro Vannucci"** di Perugia, nell'ambito delle iniziative di valorizzazione dei musei del circuito, e bene



*Una mostra diffusa nei 12 musei
del circuito **Terre & Musei** dell'Umbria*



ficia del contributo del Conservatorio di Musica di Perugia “Francesco Morlacchi” e dell'Istituto Superiore di Studi Musicali “Giulio Briccialdi” di Terni, nonché del sostegno della **Regione Umbria**. Il coordinamento scientifico dell'iniziativa è curato da Lucilla Ragni, docente di Pittura presso l'Accademia di Belle Arti “Pietro Vannucci” di Perugia.

Le installazioni di Opera Prima sono tutte pensate in stretta relazione con il contesto dai **più giovani e selezionati artisti della regione** che grazie a questo progetto hanno l'opportunità di mettersi in mostra in luoghi unici. La differente provenienza culturale e territoriale degli autori e il loro differente percorso artistico offrono

un'esplorazione delle infinite possibilità dei nuovi **linguaggi dell'arte contemporanea**. Con le più svariate tipologie di intervento, gli artisti in mostra reinterpretano temi, soggetti e gli stessi luoghi espositivi, imponendo le logiche di una **creatività multiforme**.

Le installazioni sono visitabili durante l'apertura dei rispettivi musei e il progetto si completa attraverso la contaminazione di **arte, suono e musica** sia nella realizzazione di alcune delle installazioni, sia nell'esecuzione di concerti che si terranno all'interno dei musei nell'arco temporale dell'evento.

Per info:

TERRE & MUSEI DELL'UMBRIA

T. 199 151 123

www.umbriaterremusei.it

f Terre e Musei dell'Umbria

t @terremuseiumbria



Birre, paste, biscotti, grissini e pane

MENCHETTI PRESENTA IL PROGETTO ALMAVERNA

*Una linea di **prodotti esclusivi** ricavati da un antico grano dalle proprietà antiossidanti e dai rinomati **valori nutrizionali***

Non cessa di guardare avanti la **Famiglia Menchetti**, che forte di un know how e di straordinari risultati raggiunti nella **panificazione**, allarga ora i propri orizzonti con le prime ricette della colle-

zione **Almaverna**. Si tratta di un progetto unico nel suo genere, che Menchetti presenta con orgoglio, puntando a far riscoprire, promuovere e condividere gli esclusivi **valori nutrizionali** di un **antico grano**; un grano

da rivivere e assaporare tramite una originale collezione di **ricette artigianali**, che rimandano alle tradizioni del buon tempo antico. Ricette reinterpretate in chiave attuale e dedicate a consumatori attenti al **benessere**,

alla qualità di ciò che si mangia, agli amanti dello stile *"live in Tuscany"*.

IL PREGIATO GRANO VERNA FIBRE DI SALUTE

Come certificato dagli studi scientifici promossi dall'**Università degli Studi di Firenze***, nel grano Verna sono evidenti le qualità dei contenuti **antiossidanti** e delle **fibre alimentari**, sia con la cosiddetta **"Fibra Solubile"** ideale per mantenere ridotto il livello di colesterolo nel sangue, sia per l'altra nota come **"Fibra Insolubile"** che può ridurre il tasso di incidenza sia di patologie cardiovascolari che dell'intestino.

UNA FILIERA DI LAVORAZIONE INTEGRATA, DIRETTA, CONTROLLATA, VIRTUOSA

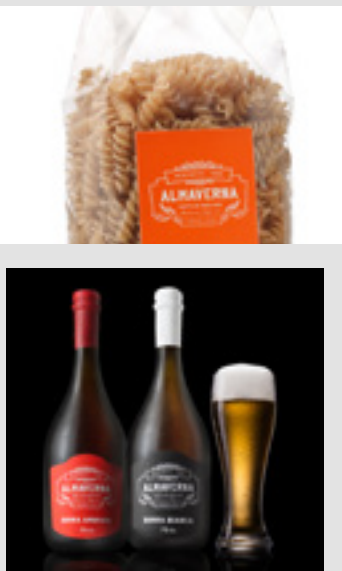
Il progetto **Almaverna** si fonda su una produzione a filiera integrata e completa, **"dal campo alla tavola"**. *"Noi - spiegano da Menchetti - coltiviamo la terra, la seminiamo, poi raccogliamo il grano Verna e lo maciniamo, ancora con metodi antichi come la macina a pietra a bassa velocità, per preservare intatte le vitamine e i minerali della pregiata farina di Verna. Poi la lavoriamo con le regole, i metodi, la cura, la passione e le ricette che la tradizione ci ha insegnato"*.

Una **filiera** che ha obiettivi chiari: salvaguardia dei **territori** e

dei **valori** di origine dell'azienda, valorizzare l'**unicità** delle nostre **ricette**, produrre con la massima qualità e controllo dei cicli di produzione, garantire in ogni fase della **produzione** l'approccio e la **filosofia** che contraddistingue il nostro modello di impresa.

**Dipsa/Università di Firenze/Informatore Agrario 28/2010. In stretta collaborazione con il Prof. Stefano Benedettelli, Dipartimento di Scienza Produzioni AgroAlimentari e dell'Ambiente, Università di Firenze*

Per info:
MENCHETTI
menchetti.it



*Tanti i trattamenti tra i quali scegliere, come la nuovissima **MicroLinea** per rinfoltire naturalmente*

TOSTI TOTAL BEAUTY

Tosti Total Beauty è garanzia di passione e cura dal 1973. Il salone è a conduzione familiare da quell'anno, ed ora è nelle mani della seconda generazione, i fratelli **Alessandro** e **Claudia** i quali portano avanti con dedizione l'arte dei genitori. L'attenzione nella scelta dei prodotti, tutti rigorosamente selezionati e di alta qualità, è un marchio di fabbrica.

Tosti Total Beauty offre **trattamenti e filler innovativi**, tutti studiati e realizzati nel rispetto della natura del capello e offre inoltre tecniche ed effetti di colorazione estremamente naturali e in linea con le tendenze attuali.



Grande punto di forza del salone è l'innovativo servizio di **infoltimento con capelli naturali** realizzato in collaborazione con l'azienda austriaca **Hairdreams**. Nello specifico, il metodo applicato si chiama **MicroLinea**: testato per casi di diradamento più o meno evidenti è adatto per ridonare volume ai capelli indeboliti, che cadono o che si spezza-

no facilmente. Il risultato è del tutto naturale e non si distingue dal proprio capello.

Per questo procedimento sono usati speciali fili ultrasottili: la cosiddetta **"microlinea"**, appunto, alla quale vengono fissati capelli veri, perfettamente omogenei rispetto ai propri per colore, struttura e lunghezza. Il metodo è duraturo con un opportuno servizio di mantenimento mensile: si può andare in piscina, in palestra, in sauna senza nessun timore. I capelli "aggiunti" si portano esattamente come fossero i propri. Esistono inoltre **soluzioni su misura** anche per alopecia e calvizie limitate.

Una tecnologia all'avanguardia, unita all'affidabilità di un team preparato e specializzato, sono la carta vincente di questo salone che realizza i sogni di chi desidera un **look nuovo, naturale e sorprendente**.



Per info:

TOSTI TOTAL BEAUTY
Via Raniero Gigliarelli, 71
Perugia
T. 075 5007346 - 339 2010262
f Tosti Total Beauty



IDEAZIONE PROGETTAZIONE REALIZZAZIONE STAMPA

ricerca ☺ ☹ ☹ ☹ ☹ ☹ ☹ ☹
costante Vivacità

www.artigrafichepaciotti.com

ARTIGRAFICHE
PACIOTTI



The mark of
responsible forestry
FSC® C121861

Prodotti certificati FSC® disponibili su richiesta



LEGATORIA UMBRA

RILEGATURA VOLUMI
RILEGATURA LIBRI CARTONATI
PUNTI METALLICI PER RIVISTE
TUTTO PER DEPLIANTS
CARTOTECNICA
CELLOFANATURA
LAVORAZIONI IN PELLE
SPIRALI PER CALENDARI
CARTELLE CON ANELLI
PLASTIFICATURA

www.legatoriaumbra.com

Legatoria Umbra sas
di Picchiotti Stefano e C.
T. 075 8010095 | F. 075 8004883



Chic.48

clothing woman



Twitter STYLE: **Chic.48** Parte III

*La reginetta dello stile perugino, **Chiara Mole**, la proprietaria di Chic.48, nei nostri numeri si è raccontata tramite il linguaggio dei social. In queste pagine continuiamo a conoscerla attraverso i suoi selfie, con i suoi **outfit** di tendenza e alla moda.*

Follow me: **f** Chic.48 **@** chic.48 **@** ChiaraMole / www.chic48.it
Perugia store: Via Baglioni, 48



Chic.48 @chic.48

#chic48 #perugia #rock #glam
#black #leggings



Chic.48 @chic.48

#chic48 #perugia #outfit #shorts
#shiki_moda #pomikaki



Chic.48 @chic.48

#chic48 #perugia #levoliere
#shiki_moda #shoppingonline



Chic.48 @chic.48

#chic48 #perugia #shopartonline
#pomikaki #totalblack





Chic.48 @chic.48

#chic48 #perugia #shiki_moda
#minidress #lace #stripes



Chic.48 @chic.48

#chic48 #perugia #pomikaki
#souvenir #black&white



Chic.48 @chic.48

#chic48 #perugia #top #summer
#shoppingonline



Chic.48 @chic.48

#chic48 #perugia #levoliere
#facetofacestyle #pink #lightblue





Chic.48 @chic.48

#chic48 #perugia #facetofacestyle
#minidress #white #shopping



Chic.48 @chic.48

#chic48 #perugia #summer #bikini
#freedom #4giveness_official



Chic.48 @chic.48

#chic48 #perugia #souvenir #outfit
#shoppingonline



Chic.48 @chic.48

#chic48 #perugia #centrostorico
#shop #jeans #tshirt





Chic.48 @chic.48

#chic48 #perugia #shopartonline
#outfit #dress #black



Chic.48 @chic.48

#chic48 #perugia #shopartonline
#shiki_moda #pomikaki #jeans



Chic.48 @chic.48

#chic48 #perugia #shark #zigzag
#whiteofficial #skirt



Chic.48 @chic.48

#chic48 #perugia #shiki_moda
#pomikaki #souveniropialpage



RIGHI 1919

SUMMER SEASON

TWOTHOUSANDANDSIXTEEN

FOLIGNO
BASTIA UMBRA
PERUGIA
SPOLETO

www.righistores.com



Righi Stores

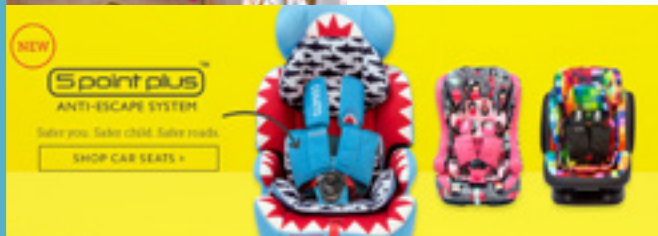
“FREED”

JANE TURCHETTI FOTOGRAFATA DA AUGUSTO BUZZEO
MAKE UP & STYLING CURATO DA CINZIA MALTEMPI





**I NOSTRI MARCHI
SCELTI PER VOI**



e'Apinella

ABBIGLIAMENTO 0-16 ANNI • PUERICULTURA • OGGETTISTICA
PRODOTTI DETERGENTI • TUTTO PER IL NEONATO • LISTE NASCITA E BATTESIMO

L'UMBRIA DIETRO L'ANGOLO



CASTELLUCCIO: un **paesino** quasi disabitato, immerso tra i Monti Sibillini, terra di fate e demoni, e pronto a **sorprendere** con la spettacolare **fioritura** dell'altopiano su cui si affaccia

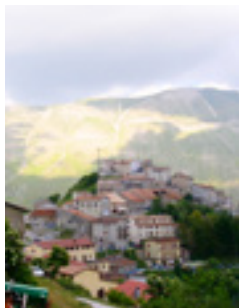
Arriva tra maggio e luglio, ogni anno in un periodo diverso perché a dettarne i tempi sono le temperature, la pioggia e il sole: lassù, a più di 1.400 metri di altitudine, tra le cime del **Parco Nazionale dei Monti Sibillini**, a comandare è infatti solo la natura e i **boccioli** non si lasciano metter fretta e non conoscono scadenze da rispettare. La **fioritura di Castelluccio** sorprende per questo, ma anche per i **colori** e le **sfumature** che variano da un anno all'altro e da un giorno all'altro. Il paesino, frazione di Norcia da cui dista circa 30 chilometri, si raggiunge percorrendo una **strada panoramica** ideale per una sosta, ottima occasione per scattare qualche foto ai paesaggi della Valnerina e anche per fare uno spuntino, magari assaggiando qualcuna delle eccellenze gastronomiche della zona. Superate poi alcune curve, quando la strada prende a riscendere, ecco che si apre alla vista il **Pian Grande**, con i suoi prati dalla super-

ficie a tratti ondulata, bello tutto l'anno, ma spettacolare nel periodo della fioritura. Il paesaggio è dominato dal **giallo** della colza selvatica, dai papaveri **rossi**, dai fiordalisi **blu** e dal **fiore biancastro della lenticchia**, ma i colori e le sfumature che si possono ammirare sono infiniti e sempre variabili. Camminando lungo i sentieri si possono incontrare genziane, narcisi, violette e margherite.

La vista spazia lungo le piane di campi fioriti, con l'agglomerato delle **case arroccate** di Castelluccio poco più in alto e il profilo del **Monte Vettore** sullo sfondo.

Il fascino di questi luoghi ha suscitato sempre molte **fantasie** nella mente dei visitatori e di chi vi abita tanto che sono storicamente raccontati come terra di **negromanti**, **fate** e **demoni**.

Castelluccio, quasi disabitato d'inverno, si rianima in primavera con negozi, ristoranti, agriturismi e affittacamere che riaprono per



CASTELLUCCIO

accogliere le migliaia di turisti che ogni anno visitano questo **sorprendente angolo di Umbria**: il paesino è il posto giusto per un po' di riposo e magari per un picnic a base di prodotti tipici. Anche quest'anno non resta che attendere dunque: Castelluccio sta per sbocciare di nuovo!



NEL CESTINO PER IL VOSTRO PIC NIC

Una scelta in linea con il periodo è la bottiglia di brut Rosé Terre de La Custodia, con la sua etichetta speciale che riprende la locandina di Umbria Jazz 2016. Una bottiglia bellissima per uno spumante di qualità: un metodo classico millesimato 2011 con ben 5 anni sui lieviti. Gli amanti delle bollicine ne saranno entusiasti.



Fra gli abbinamenti ideali: antipasti e primi mediamente strutturati. Se poi l'intenzione fosse quella di lasciarsi alle spalle l'Appennino per avvicinarsi al mare, questo brut Rosé è perfetto anche per piatti di pesce e zuppe di mare.





ESTATE TRA VINO, JAZZ, BUON CIBO
E MERAVIGLIOSE LOCATION

DRINK WITH

Testo: Annalessia Castori - Brano: "Someday" - The Growlers

“Drink With- Musica a **piccoli sorsi**” è un format di eventi nuovo ma fuori dal tempo. La scoperta dei prodotti vinicoli locali, della musica d'autore e della gastronomia gourmet saldamente ancorata alla tradizione del territorio sono i pilastri di questa iniziativa, che prende vita nelle suggestive tenute in cui si producono i vini D.O.C. e D.O.C.G. di Montefalco.

Ogni appuntamento prevede la **visita della cantina e della tenuta**, accompagnata dalla **degustazione dei vini con i sommelier**, seguita poi dall'apericena con **gourmandise locali**, e dal **concerto jazz**. Quest'ultimo, soprattutto nei primi quattro eventi estivi, la fa da padrone tanto quanto il vino: intrigante e divertente è infatti la formula promossa del **“secret concert”**, in cui l'identità degli artisti,

sempre giovani talenti della scena jazz italiana, è svelata solo la sera stessa dell'evento.

Quella del concerto segreto è un'idea che aggiunge grande fascino al format: degustare un buon bicchiere di vino tra suggestivi filari, assaporando le prelibatezze della cucina locale, con quella divertente nota di curiosità e originalità a completare il tutto.

Grande cura è dedicata anche al cibo umbro, quello buono con la B maiuscola. Sì, perchè altra indiscussa protagonista di “Drink With” è la gastronomia, in versione **gourmet**, affidata a grandi curatori della tradizione: il ristorante Maninipasta, l'azienda agricola Molino dei Trinci, la norcineria Pizzoni e il forno San Feliciano. Tutti grandi garanzie di qualità e tradizione umbre. Oltre a loro, gli altri partner che contribuiscono all'evento sono: Movimento turismo del vino Umbria, Strada del Sagrantino, Solgeniakhela, Holiday Inn Express, Caffé Moda Rinaldi, Ligé Parrucchieri, Fantauzzi Home Design.

Dopo i successi dell'esordio, il 5 giugno alla Cantina Lungarotti, col concerto del trio Malomi, e il secondo evento presso la cantina Caprai il 3 luglio sulle note di Giovanni Guidi, “Drink With” si prepara a incantare in una notte già di per sé magica: il **10 agosto**, la notte delle stelle cadenti, l'evento si terrà alla **cantina Di Filippo**

Ecco di cosa si tratta e quali sono i prossimi appuntamenti a cura di
Argilla Eventi e Comunicazione



E, come se non bastasse, l'unicità del fascino delle nostre campagne trova un modo alternativo di essere scoperta e riscoperta, da giovani e meno giovani. Perché, diciamocelo, "Drink With" funziona perfettamente per ogni genere di pubblico.



Per info e prenotazioni:

Argilla Eventi e Comunicazione
T. 348 2705052
bit.ly/drinkwith



a Cannara. L'appuntamento di **settembre** sarà invece **domenica 11** dalle ore 18 presso **Le Cimate** di Montefalco.

"Drink With" è, in definitiva, un format intelligente, affascinante, con un incredibile potenziale: il fascino d'altri tempi dei filari, delle botti, delle tradizioni enogastronomiche incontra la fresca originalità della musica live, del "secret concert", dei giovani artisti che volta per volta si lasceranno scoprire e ascoltare.





www.thatcom.it

via Torgianese 17/19 - Bettona PG
tel +39 075 9696430



I servizi di consegna e logistica urbana vengono realizzati con biciclette e cargo-bike a pedalata assistita

BICO

Arriva a Perugia il primo *bici-corriere*: a emissioni zero e vantaggioso per la clientela, porta benefici all'intera città

Anche **Perugia**, grazie all'idea di **Paolo Festi**, avrà il suo primo **corriere a emissioni zero**. **Bico** è la soluzione pensata, dall'imprenditore di origini bolognesi, per raggiungere ogni luogo della città, comprese le zone a traffico limitato, garantendo la consegna in tempi rapidi e nel totale rispetto dell'ambiente. La società effettua servizio di **consegna e ritiro pacchi**,

ma anche spesa a domicilio e **food delivery**. Il servizio è, oltre che ecologico, anche **conveniente**, i costi sono infatti minori rispetto a quelli dei corrieri tradizionali, i tempi di consegna **più veloci** e inoltre sono previsti **sgravi fiscali** per le aziende che adottano scelte responsabili per l'ambiente, tutto in vista dell'impegno nella riduzione delle emissioni dannose. Un'idea intelligente



che può dare solo benefici alla città, riducendo notevolmente il **traffico cittadino**, specialmente nelle zone del centro.

Non a caso dunque lo slogan di Bico è "*La consegna del futuro*": oltre ad aria più pulita, il bici-corriere ci farà infatti respirare anche un'atmosfera capace di portarci indietro nel tempo, ma con uno sguardo consapevole sul domani.

Per info:

BICO – Bici Corriere
Via dei Filosofi – Perugia
T. 370 3035682
www.bicicorriere.eu
f BICO Bici Corriere



MODA ESTATE 2016

L'ARREDO

PER UN'ESTATE SENZA FRETTA


ALESSANDRELLI
CENTROCASA

E VISSERO TUTTI **FELICI** E CONTENTI!



WEDDING HOUSE

Il matrimonio: tra tradizioni e novità

Tantissime sono le usanze da seguire per l'organizzazione di un **matrimonio**, cerchiamo di darvi **qualche piccola dritta** per capire in cosa è meglio seguire la **tradizione** e dove invece è bene **innovare**!

La tradizione vuole che la **sposa** abbia con sé 5 cose:

- Una cosa **prestata**: ad indicare l'affetto delle persone care che rimangono vicine in questo passaggio
- Una cosa **regalata**: per ricordare l'importanza delle persone che le vogliono bene
- Una cosa **blu**: anticamente il colore blu simboleggiava **sincerità** e **purezza** ed era il colore dell'abito della sposa. Di solito oggi per rispettare la tradizione si sceglie di indossare una **giarrettiere** con applicato un piccolo fiocco blu
- Una cosa **vecchia**: che simboleggia l'importanza del **passato**.
- Una cosa **nuova**: che simboleggia la nuova vita che sta per iniziare.

I CONFETTI

Per tradizione devono essere rigorosamente di colore

bianco e sempre in numero **dispari** di solito cinque, per rappresentare salute, fertilità, lunga vita, felicità, ricchezza. Oggi ce ne sono così tante varianti che sarebbe un peccato non avere al ricevimento una splendida **confettata**!

IL RISO

Il riso viene lanciato sugli sposi per simboleggiare una **pioggia di fertilità**. Oggi si usa arricchire la **cerenografia** dell'uscita della cerimonia con petali, coriandoli, bolle di sapone...

IL BOUQUET

Il bouquet è secondo la tradizione, l'ultimo **regalo** del fidanzato alla fidanzata. L'usanza vuole che lo sposo lo faccia recapitare al mattino a casa della sposa, ma dovrebbe essere comunque lei a sceglierlo.

Per conoscere le altre mille curiosità sulle tradizioni e per scoprire tutti i dettagli per organizzare il vostro matrimonio, venite a trovarci in **Wedding House**, uno **showroom** dedicato agli sposi, dove potrete sognare ad occhi aperti il vostro grande giorno!



Per info:

WEDDING HOUSE
by Preludio Group_Sogna & Sorridi
Via dei Molini
Casenuove di Magione (PG)
T. 340 7246770
info@weddinghouseitalia.it
www.weddinghouseitalia.it

Quando c'è vita, c'è Sanmagno!

PASTICCERIA

GELATERIA ARTIGIANALE

PIZZERIA

RISTORANTE

LUNCH

HAPPY HOUR





SANMAGNO
C A F F È

Il locale con la vita dentro

VIA DANIELE MANIN 22 FOLIGNO



IL RITO DELL'APERITIVO

Testo: La Redazione - Brano: "Go Flex" - Post Malone

Dal più **trendy** al più **elegante**, da quello con il **buffet più ricco** a quello più **musicale**: le tante facce dell'**Happy Hour** che con l'estate si moltiplicano in nome della vita all'**aria aperta**

...

Dal locale **panoramico** a quello **modaiolo**, dal calice di **vino** sorvegliato in **intimità** al **cocktail** in mezzo alla **gente**... l'**aperitivo** è ormai qualcosa di più di un **appuntamento fisso**: è un vero proprio **rito** che si ripete giorno dopo giorno, quando la giornata volge al termine e il **relax** deve assumere i contorni del divertimento e della spensieratezza.

Tanto più che con la **bella stagione**, opzioni e proposte si moltiplicano mentre i **tavolini all'aperto** e le **terrazze** si riempiono di gente e colori. In queste pagine vi proponiamo alcuni suggerimenti sugli aperitivi da fare in zona.

Un mini **vademecum** per orientarsi e scegliere con consapevolezza.

IL BISTROT



L'aperitivo **cult** in nome
di sperimentazione e **degustazione**

Il Bistrot nasce dalla creatività di **Gianni Segoloni**. Punto di incontro, di relax e contaminazione enogastronomica e culturale nella cornice del centro storico di Perugia. Per gli **aperitivi** le parole d'ordine sono **sperimentazione** e **degustazione**, grazie alle **creazioni all'avanguardia** del barman **Matteo Allegrini**. Si spazia dai classici ai contemporanei, dagli spritzer alla vasta scelta di gin tonic. I drink sono accompagnati dagli speciali taglieri dello chef **Marco Natalizi**, composti da affettati, formaggi, torte al testo, farcite alla panzanella e mozzarella di bufala, mini hamburger con cipolle rosse caramellate, fishburger.

IL BISTROT

Piazza Matteotti, 32 - Perugia

T. 075 5731752

info@ilbistrotperugia.it

f Il Bistrot Perugia

MENCHETTI



Un **appuntamento** che è entrato
a far parte della **vita della città**

Da anni è il punto di ritrovo prediletto dei perugini, l'**aperitivo per eccellenza**. Facile da raggiungere in auto, comodo per parcheggiare, piacevole da vivere all'**aperto**. Le condizioni di partenza da Menchetti ci sono tutte. Ma la vera forza degli aperitivi qua sono proprio gli aperitivi. Grazie a un **buffet** articolato e abbondante, in cui spaziare dalla **pizza** alla pasta, dalle insalatone ai legumi, dai **salumi** a golosità varie, l'offerta di Menchetti è sempre di grande livello. Il tutto accompagnato da **ottime birre** e drink eseguiti a regola d'arte.

MENCHETTI

Strada Trasimeno Ovest, 7 - Perugia

T. 075 5009617

f Menchetti 1948

**IL SOGNO
DIVENTA
LIBERTÀ.
MAKE LIFE A RIDE.**

BMW Motorrad

bmw-motorrad.it



Piacere di guidare



A Perugia è nata la nuova concessionaria BMW Motorrad Palomba & Co. La gamma BMW Motorrad ti aspetta per un **Test Ride**, il modo migliore per vivere l'emozione di provare il tuo modello preferito. Vieni a fare un giro o tutti quelli che vuoi.

Ti aspettiamo.

Palomba & Co.

Concessionaria BMW Motorrad

Via Cortonese 67

Perugia

Tel. 075 5002819

T-TRANE



Tra **drink** e vinili
ora anche la bella **pedana esterna**

Negozi di **dischi**, spazio per collezionisti, vinili a perdita d'occhio, una consolle e un grande **bancone bar**: il T-Trane è, prima di tutto, un ibrido dalla **formula** azzeccata e vincente. Qua si passa dalle offerte della **caffetteria** a **serate** dinamiche, scandite dalla musica e da scelte raffinate. Difficile capire se siamo in un negozio di dischi che è anche bar o viceversa. Quel che è certo è che si tratta di una **formula vincente**. Una formula che all'ora dell'aperitivo permette di vivere sempre situazioni informali, fra buone birre, drink e buona musica, anche grazie al nuovissimo *dehor* per vivere al meglio il T-Trane all'aperto.

T-TRANE

Borgo XX Giugno, 44 - Perugia

T. 075 5052522

 T-Trane Record Store

ESPRESSINO



L'**aperitivo dello chef** con le serate
speciali di martedì e venerdì

Coffee, cake design, pausa pranzo e ovviamente **aperitivo**. Tutto questo è Espresso dove l'happy hour è ogni sera, ma il **martedì** e il **venerdì** è più lungo: sono infatti le serate dedicate, spesso anche **musicali**. L'aperitivo di Espresso è di classe, con cocktail, ricca scelta di vini e di stuzzichini e assaggi: tutte prelibatezze preparate dallo **chef** e anche personalizzate in occasione degli ormai famosi "**aperilauree**".

ESPRESSINO

Piazza C. Coppoli, 7 - Perugia

Nuova Montelucente (ex ospedale)

T. 075 9073146 / info@espressinocafe.it

 Espresso



CUCINA TIPICA UMBRA E PIZZA NAPOLETANA!

Aperto tutto il giorno e tutti i giorni • Non-stop dalle 11 all'1 di notte

• Via Boncampi, 6 (Corso Vannucci) - Perugia • Tel. 075 5720909



CAFFÈ DAL PERUGINO



Gusto e **qualità**
a km zero

Al “Caffè dal Perugino”, **professionalità** e accoglienza sono all'ordine del giorno grazie agli oltre 20 anni di esperienza. È la qualità, tuttavia, la vera protagonista, che fa dell'aperitivo offerto dal locale uno dei più gustosi del centro di Perugia: **100 etichette** tra **bollicine** e **vini** (gran parte dei quali umbri), come il Trebbiano Spoletino, il Montefalco Rosso, il Pinot Nero e il Greghetto, accompagnati da **taglieri** con **salumi a km 0** senza conservanti e allergeni, oppure **taglieri per vegetariani** con **verdure** e **formaggi** provenienti esclusivamente dal territorio perugino.

CAFFÈ DAL PERUGINO
Piazza Matteotti, 9 - Perugia
T. 392 5518745
f Caffè Dal Perugino

LA BOTTEGA DI PERUGIA



Un microcosmo di tradizione
e **specialità**, racchiuse in un **panino**

Salumi di produzione propria, prodotti tipici, porchetta, vino. Fin qui è il trionfo della tradizione. Ma basta aggiungere birre artigianali, uno staff giovane e divertente, **taglieri di salumi e formaggi** e soprattutto il **ricco menù di panini gourmet**, per creare il ponte perfetto fra tradizione e innovazione, fra il passato e il presente. La Bottega di Perugia, nelle sue due sedi di **Piazza Morlacchi** e **Borgo XX Giugno** offre tutto questo, in un ambiente sempre frizzante e piacevole. Ideale per un aperitivo sostanzioso.

LA BOTTEGA DI PERUGIA
Piazza Morlacchi, 4 / Borgo XX Giugno, 5
Perugia
T. 075 5732965
f La Bottega di Perugia

Green Motors Srl

- Dal 1972 -



PERUGIA

Via Angelo Morettini 20/22
06129 Perugia PG
Tel 075 5001015
Email: info@green-motors.it

BASTIA UMBRA

Via Firenze 98,
06083 Bastia Umbra PG
Tel. 075 8000875
www.green-motors.it

GINGILLO LOUNGE CAFE

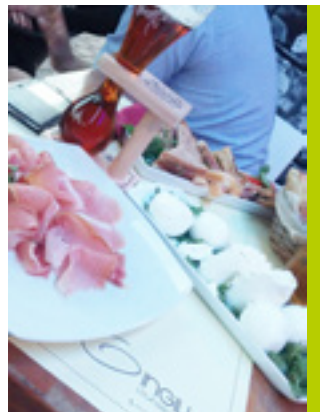


Un **aperitivo raffinato**, servito al tavolo con piatti composti con cura sia nell'estetica che nel gusto, un'ampia scelta di vini e birre e tanti cocktail, dai grandi classici ad alcuni più originali, come il richiestissimo **Gingillo Spritz**. Sono tutti questi elementi a fare la differenza al Gingillo Lounge Cafe, insieme alle **serate a tema** e a quelle animate da **dj**. Ma Gingillo è anche **gelateria**

e lo è a maggior ragione dalla recente apertura, nei pressi del vecchio locale, di **Gingillo Ice Cream**.

I gusti sono raddoppiati, passando da 24 a 48, e sono tutti lavorati **artigianalmente** e con prodotti freschi. C'è inoltre il gelato per gli intolleranti al glutine e anche quello per gli intolleranti al lattosio e, per i più golosi, le specialità della

Serate a tema, dj e cocktail particolari, come l'ormai famoso **Gingillo Spritz**, per un happy hour da non perdere



casa: **Gingillo Rock**, con base di zabaglione e variegato al liquore, ma anche i gusti Fichi e noci, Vaniglia e arancia, Cheesecake e lime, Crema catalana e Pino Pinguino.

Da Gingillo un'ottima **caffetteria** si unisce inoltre a della piccola **pa-sticceria** e a sfiziose proposte per il **pranzo**, il tutto in un'atmosfera glamour, informale e frizzante.

GINGILLO LOUNGE CAFE
Strada Perugia San Marco 81/A
T. 075 41442

f Gingillo Luongue CAFE



OUR
WAY

★ ★ ★ ★
smooth

VIA SETTEVALLI VIA OBERDAN VIA BAGLIONI

MERCATO VIANOVA



L'aperi-sushi nel "giardino" di Via Mazzini

Al **Mercato Vianova**, all'ora dell'aperitivo, sarete colpiti in prima battuta dalla location: **Via Mazzini**, una volta *Via Nova*, è nel cuore del centro storico, e il moderno *dehors* è arricchito dal divertente effetto prato del tappeto verde. In secondo luogo il **ricchissimo buffet** vi sorprenderà. E se capiterete da quelle parti il mercoledì e il giovedì vi sorprenderà ancora di più: quei giorni, infatti, viene servito **l'aperitivo a base di sushi!** In ultimo, ma non per importanza, vanno sottolineate la cura e l'abilità con cui vengono realizzati i numerosi **drink** e **cocktail** presenti in carta.

MERCATO VIANOVA
Via Mazzini, 15 - Perugia
T. 075 5730445
 Mercato Vianova

CAFFÈ MORLACCHI



L'aperitivo storico di Perugia

Il **Caffè Morlacchi** è uno dei bar storici del centro di Perugia. Nel corso degli anni si è guadagnato un posto nel cuore dei ragazzi, soprattutto degli studenti universitari, grazie all'ambiente sempre accogliente e familiare e alle numerose iniziative, musicali e non. Tra **dj-set**, **live acustici**, **partite** proiettate in diretta, **l'orario dell'aperitivo è sicuramente la punta di diamante del locale**, che riesce a destreggiarsi egregiamente tra il suo animo giovane e festoso e il suo lato più tranquillo, per il quale è riservato l'ampio *dehors* sulla piazza.

CAFFÈ MORLACCHI
Piazza Morlacchi, 6/8 - Perugia
T. 075 6317217
 caffè morlacchi



L'IMPICCIONE

cinguettii politicamente scorretti

Chi ha mai detto di voler campare 100 anni?

TODI CHOCO FESTIVAL

All'inizio le élite intellettuali e i radical-chic di Todi e dintorni, ossia quei pochi rimasti che ancora partecipavano al Todi Festival (ma ovviamente solo quando riuscivano a scroccare il biglietto) non hanno potuto fare a meno di stracciarsi le vesti e strapparsi i capelli quando l'hanno saputo: il nobilissimo, purissimo e altissimo Todi Festival in mano a Eugenio Guarducci, il fondatore, tra le altre cose, di Eurochocolate, quell'evento per rozzi, ignoranti e trogloditi che manda in tilt Perugia dalla gente che richiama ogni anno. Ora però le acque si sono calmate (sembra sia stata segretamente distribuita qualche barretta al latte), ma qualche dubbio resta. Possibile che in Umbria Guarducci debba avere praticamente il monopolio delle manifestazioni? Possibile che non si poteva trovare qualcun altro con doti organizzative e di marketing, ma anche con un po' di confidenza con prosa, musica e balletto? Quando sarà stata l'ultima volta che Guarducci è entrato in un teatro? Non è che andrà a finire che sul colle tuderte si ritroveranno a distribuire statuette pralinate del povero Jacopone?



(PORTA) SANTA SUSANNA AIUTACI TU



Non poteva mancare un commento sul Perugia 1416 (tralasciando per il momento i successi o meno, i fotomontaggi, la pioggia, i gufi e i rosiconi) e sul drappo andato al vincitore, partendo proprio da quest'ultimo. L'opera è stata scelta come vincitrice del concorso "Un Palio d'Artista", che era riservato agli studenti dell'Accademia delle Belle Arti "Pietro Vannucci".

Scelto da una giuria composta da Massimo Perari in rappresentanza del sindaco Romizi, Mario Rampini, presidente della Fondazione dell'Accademia di Belle Arti, Teresa Severini, il professor Emidio De Albentis, responsabile artistico dell'iniziativa per Accademia, Marco Nicoletti, socio fondatore di Perugia 1416 e Lucilla Ragni, docente di pittura dell'Accademia. Una giuria di questo genere faceva ben sperare che almeno il drappo non sarebbe stato del tutto discutibile. A dispetto delle premesse, anche quest'ultima aspettativa è andata persa: il drappo vincitore, opera di due giovani studentesse, è una ben poco chiara reinterpretazione in chiave contemporanea dei simboli dei cinque rioni su uno stilizzato perimetro della città di Perugia. Ben poco pertinente con la rievocazione Medievale, oltre che poco gradevole alla vista. Ma da un evento che fonda la sua stessa esistenza sulle tanto discusse gesta di Braccio Fortebraccio, non c'era da aspettarsi molto di più. Per la cronaca l'orrendo drappo e il 'collare' del vincitore è stato dato al Rione di Porta Susanna, vincitore del primo palio di Perugia.

**SIPA-GA SEMPRE.
PIÙ STRISCE BLU PER TUTTI**

Bene, è notizia relativamente fresca che il Comune stia per cedere altri 250 posti circa alla SIPA, la società che si occupa della gestione delle aree di sosta a pagamento, le strisce blu per intenderci. Le anse di via Ripa di Meana, le famose "spiagge", ultimo baluardo del parcheggio libero, finiranno tra le grinfie della SIPA. Oltre alle "spiagge", verranno aggiunti posti a pagamento in Piazza Italia e via Baglioni. L'amministrazione giustifica questa scelta come necessaria per poter abbassare le tariffe fino a 1,50€ ogni quattro ore, dicono. Che a Perugia i costi dei parchimetri siano esagerati è fatto noto: per rendere l'idea basta considerare che per parcheggiare nel Quartiere Monti di Roma, dietro al Colosseo, si spende meno di quanto non si spenda in centro a Perugia. Detta così l'idea di abbassare i costi non suona male, ma a che prezzo? Il dubbio, uno dei tanti in realtà, che sorge è se sarà rispettato il rapporto tra posti liberi e posti a pagamento, rapporto sta-

W GLI SPOSI... CON OCCHIO AL BILANCIO



L'imminente matrimonio del sindaco di Perugia, Andrea Romizi, non è più un rumor da tempo. Ai tempi della sua elezione che l'ha portato al vertice di Palazzo dei Priori, lui e la sua futura consorte, Angela Guerrieri, avevano già lasciato intendere che i fiori d'arancio erano nei loro pensieri.

I due sono insieme da sette anni, e il sostegno di lei è stato fondamentale per la vittoria politica di lui. La loro, almeno pubblicamente, sembra una storia alla House of Cards nostrana, lui al potere e lei attivamente al suo fianco. Oggi, quel "a breve, a breve", che fu la risposta di entrambi i futuri sposi nel 2014 alle richieste di dettagli sul giorno del loro fatidico "sì", può essere sostituito da una data, che fonti attendibili indicano come il 24 luglio di quest'anno. Non ci resta che augurare il meglio a questa giovane coppia, sperando che la loro unione sia più stabile e solida del bilancio comunale.



bilito dal Ministero dei Trasporti e delle Infrastrutture. Il fatto è che l'accordo firmato dal Comune con la SIPA nel 2007 sarà in vigore ancora per un bel po', perciò per abbassare i costi orari e continuare a onorare il rapporto con la società, l'unica soluzione sarebbe quella di spalmarne il costo su più parcheggi. L'iniziativa è anche arricchita da idee come la partnership con una società di car sharing e la creazione di un'app che comunichi in tempo reale la disponibilità

di posti nelle varie zone blu. Tutte belle idee ma sarà vero? non sarebbe la prima volta che un'amministrazione fa promesse che poi non mantiene. Insomma: le belle promesse dell'amministrazione sono interessanti, ma saranno tali se verranno messe in atto? E comunque è giusto lasciare tanto spazio di manovra a una società privata che non ha interessi ad ascoltare i cittadini, che comunque devono pagare per parcheggiare la propria vettura anche in zone dimesse e malmesse come, appunto, le "spiagge"?



Un mix di tradizione e innovazione per un locale dal gusto cosmopolita nel cuore di Perugia

MERCATO VIANOVA

Roberto Serafini e Gabriele Faina sono il direttore e lo chef di **Mercato Vianova**, locale cult del centro di Perugia nato da un'intuizione di **Luca Baccarelli** e **Martina Lucattelli**, che fonde **semplicità e ricercatezza**, nuove **tendenze e tradizioni del territorio**. A rendere unica l'**atmosfera** del ristorante sono proprio Roberto e Gabriele e non solo per la raffinata e caratteristica proposta di cibo e vino, ma anche per il particolare e frizzante rapporto tra cucina e sala.

Presentati.

R. Ho 40 anni, ho frequentato la Scuola alberghiera, tra l'altro proprio insieme a Gabriele, e, tra Italia ed estero, ho un'esperienza di circa 25 anni in questo settore.

G. Ho 40 anni, mi occupo di ristorazione da quando sono ragazzino con esperienze a 360 gradi: dalla scuola all'insegnamento, dal lavoro come imprenditore a quello da dipendente.

Presenta il tuo collega.

R. Gabriele è un professionista che mette grande serietà e qualità nel suo lavoro, è estroso, esuberante, cocciuto, permaloso...

G. "Serafino", come lo chiamo scherzosamente, è il meglio del meglio che si possa avere nel servizio di sala, conosce tutti i clienti e tutti i loro gusti.

Presenta Mercato Vianova.

R. È un progetto innovativo nato dalla mentalità aperta di due giovani imprenditori che, ispirandosi alle tante realtà che hanno avuto modo di vedere in giro per il mondo, hanno creato un format di tendenza,



ROBERTO

*Intervista doppia a **Roberto e Gabriele**, i due volti del **ristorante**: amore e odio per una **fusion** vincente*

curato nell'estetica e nel design, che offre tante alternative, dai vini ai drink, dalla musica all'intrattenimento, dal sushi al veg.

G. È un ristorante che mette al centro prodotti locali, come l'olio umbro di altissima qualità che utilizziamo, ma senza rinunciare a sapori più orientali e mantenendo sempre grande attenzione alla provenienza e alla freschezza degli ingredienti.

La serata più bella a Mercato Vianova.

R. L'evento organizzato con Giustozzi Auto lo scorso anno: tanta gente, e tanto impegno affinché tutto fosse perfetto... e si blocca il computer! Abbiamo dovuto gestire le ordinazioni con i vecchi bigliettini, non senza qualche "leggera tensione" tra la cucina e la sala, ma alla fine è andato tutto bene quindi doppia soddisfazione.

G. I venerdì sera con dj Zeno che richiama tanti 40enni "evergreen" come me e Serafino...

Roberto, offri un bicchiere di vino a Gabriele.

Il metodo classico di Luigi Coppo e il *Pouilly Fumé* di Dominique Pabiot: sono quelli che piacciono a me, così, almeno per una volta, si fa come dico io.

Gabriele offri un piatto a Roberto.

Per Serafino preparo polpettine di farro, gustose ma leggere, così forse starà più sereno e stresserà un po' meno del solito.

Per info:

MERCATO VIANOVA
Via Mazzini, 15 - Perugia
T. 075 5730445
www.mercatovianova.it

f Mercato Vianova



GABRIELE



perugini, studenti e turisti italiani e stranieri.

Adesso la **torta al testo** con la ricetta originale umbra e le **grigliate di carne** sbarcano anche nell'Acropoli. Ma non solo: pane fresco tutti i giorni e pasta fatta in casa, in un menù dall'ampia scelta sempre aggiornato con proposte stagionali dalla cucina. Oltre a un locale bellissimo

Da giugno in piazza Matteotti

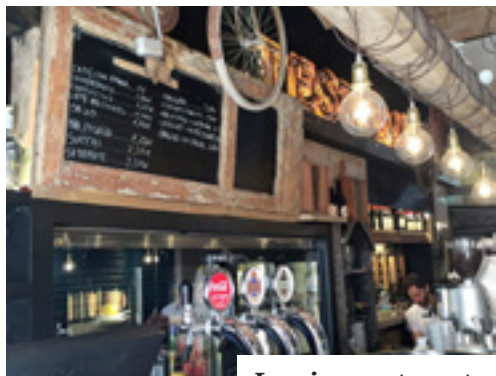
TESTONE: "A LA FINE 'EN FATTO CENTRO"

Se Corso Vannucci è il salotto buono della città, **piazza Matteotti** si sta trasformando in un salottino più intimo e non meno elegante. L'apertura del nuovo **Testone** rende ora ancor più vibrante e vivace questo angolo di centro storico, che si sta caratterizzando per vivacità e

vivibilità. E ora Testone, il cui arrivo in centro era auspicato da molti, con il suo *dehor* che domina la piazza, diventa uno dei riferimenti di un luogo "nuovo" della città. Una piazza che da quando è stata interamente pedonalizzata è diventata punto di passaggio e di incontro apprezzato da

per i suoi arredi, frutto della creatività di Gianluigi Contaldi. Per capire quanto sia importante quando due eccellenze si incontrano, vale la pena ricordare che con l'attività di piazza Matteotti, il format del Testone incontra il **Gruppo Grifo**, da cui rileva i locali, adattati nello stile vintage e retro urban dei locali del Testone, e con cui consacra la filosofia della **passione** e dell'amore per la **propria terra**, avviando una **partnership** strategica nel settore della ristorazione.

In contemporanea con l'apertura del nuovo locale in centro a Perugia, arriva la prima apertura fuori dall'Umbria, a **Pescara**. La prima di una lunga serie, a ben vedere il



***La rinomata catena sbarca
anche nel cuore dell'Acropoli perugina***



dinamismo del Testone che dal 2013 ad oggi ha aperto un punto vendita dietro l'altro mietendo successi di pubblico e portando le specialità di tradizione contadina umbra ad essere riscoperte ed apprezzate da tutte le generazioni. Un format che funziona anche fuori e che verrà esportato nel prossimo anno in altre 5-6 città capoluogo in tutta Italia.



Per info:
TESTONE
Piazza Matteotti, 24 - Perugia
T. 075 5732492
magnetestone.it



☀ **HOGAN'S** ☀

~ K I T C H E N ~

||| I

Pizzeria



Ristorante



||| II

Birreria

Tex-Mex

HOGAN'S / PIAZZA GIACOMO MATTEOTTI, 20 - PERUGIA / T. 075 9475003

Stessa location, stessa atmosfera, stessa qualità
TANTISSIME NOVITÀ

**WE
ARE
BACK!**

PROSSIMA APERTURA





JENNIFER LOPEZ COLLECTION

by endless

LA BOTTEGA
DELL'ORARO

ANDREA E ROBERTA PIETRELLA

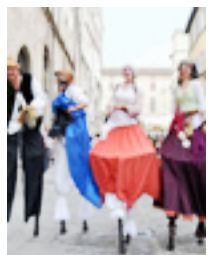
VIA GRAMSCI 39 - ELLERA - PERUGIA - TEL: 0755171090 | FACEBOOK: Gioielleria La Bottega Dell'Orafo

ENDLESSJEWELRY.EU - FACEBOOK/ENDLESSJEWELRYITALIA



RIEVOCAZIONE STORICA PERUGIA 1416 - PERUGIA

FOTO: GIANCARLO BELFIORE





Agriturismo *Le Querce*

Ristorante Cucina Casareccia

(dalla pasta fatta a mano alla cacciagione... mangi quanto vuoi... quanto puoi)

PREZZO FISSO €20

incluso acqua, caffè e vino casareccio a volontà
(vedi menù settimanale su www.lequerceagriturismo.it)
è consigliata la prenotazione al 347 6305630 (Massimo)

Aperto dal Mercoledì alla Domenica sera

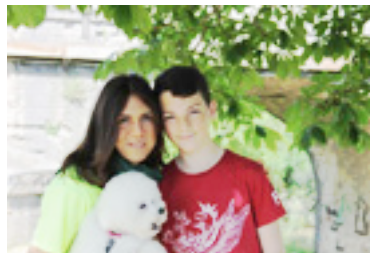
Sabato e Domenica anche a pranzo... da dieci persone in su apriamo quando vuoi tu!

www.lequerceagriturismo.it - Via Poggio manente, 69 - Umbertide (PG) - T. 347 6305630





#IOMIFIDO (19 GIUGNO) - BASTIA UMBRA (PG)





ROKIA TRAORÉ

CITTÀ DI CASTELLO 23 AGOSTO – 3 SETTEMBRE

IL FESTIVAL DELLE NAZIONI 2016

Testo: La Redazione - Brano: "La vie en Rose" - Musica Nuda

La speciale formula del Festival delle Nazioni – che ogni anno dedica la sua programmazione alla cultura musicale di un Paese – ha permesso in questi **49 anni di concerti** di conoscere e ascoltare **'dal vivo'** diverse tradizioni musicali e molteplici paesaggi sonori. Sempre con uno sguardo tra-

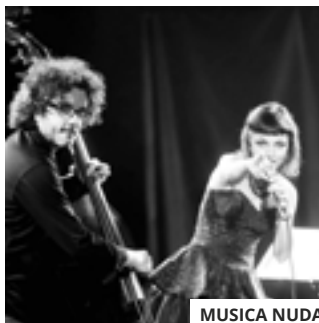
sversale, capace di spaziare nei più affascinanti repertori della musica da camera ma anche nella sinfonica e nel pop, valorizzando i grandi classici così come la musica di oggi.

Ogni anno il *focus* si sposta, ma un *fil rouge* lega ogni edizione alla precedente: **nel 2016 sarà protagonista la Francia** che,

facendo seguito agli omaggi all'Armenia (2014) e all'Austria (2015), aggiungerà un nuovo tassello al progetto triennale dedicato alla Grande Guerra e all'affondo su quel periodo – la fine dell'Ottocento e i primi due decenni del Novecento – durante il quale un eccezionale fervore attraversò ogni settore della vita culturale, artistica e civile.



QUARTETTO ZAÏDE



MUSICA NUDA

presenteranno un originale omaggio alla canzone d'autore francese, l'Orchestre Dijon Bourgogne diretta da Gergely Madaras e l'Orchestra della Toscana diretta da Joachim Jousse, il Quartetto

Zaïde, lo Sperimentale di Spoleto con il progetto *Une soirée à Paris* dedicato alla **Belle Époque**, Federico Mondelci con

l'ensemble Le Saxo, il duo viola e pianoforte **Danilo Rossi** e **Stefano Bezziccheri**, la pianista **Sun Hee You**, un progetto dedicato al cinema di Ivan Teobaldelli con musiche inedite di Daniele Furlati, il concerto dei vincitori del Premio Burri 2015, un omaggio a **Debussy** con **Catherine Spaak** e il flautista Massimo Mercelli.

Inoltre, sarà in scena un progetto speciale di stringente attualità: la prima assoluta di **L'Argent o La banca universale** del compositore francese Pierre Thilloy su drammaturgia di Sandro Cappelletto da Émile Zola, che racconta la tragica storia di un fallimento finanziario.

Per info:
www.festivalnazioni.com



IVAN TEOBALDELLI

Una 49esima edizione ricchissima, interamente dedicata alla Francia

I sedici concerti che dal 23 agosto al 3 settembre 2016 animeranno il centro storico di Città di Castello – ma anche alcuni dei luoghi

più suggestivi della Valtiberina come il **Parco di Villa Montesca, Montone, l'Oratorio San Crescentino di Morra, San Giustino, Sansepolcro, Citerna, Umbertide** – vedranno protagonisti le sorelle Katia e Marielle Labèque, la cantante e polistrumentista **Rokia Traoré** che presenta a Città di Castello il suo sesto album *Né so*, il violinista **Renaud Capuçon** in duo con il pianista **Jérôme Ducros, Louis Lortie**, il duo voce e contrabbasso **Musica Nuda** composto da **Petra Magoni** e **Ferruccio Spinetti** che

Artisti internazionali, progetti speciali realizzati *ad hoc*, prime esecuzioni assolute, grandi classici e piccole perle del repertorio, storia e memoria ma anche stringente attualità: con un programma ricco e articolato in tante istantanee **'musicali'**, la 49a edizione del Festival delle Nazioni dedicata alla Francia rievocherà 'dal vivo' le musiche, le atmosfere, il fervore intellettuale che attraversarono Parigi in quel cruciale momento storico che segnò il passaggio dalla classicità alla modernità.



TANTA MUSICA, MA NON SOLO, NEI BORGHI DELL'UMBRIA

EVENTI D'ESTATE

Testo: La Redazione - Brano: "Hymn For The Weekend" - Coldplay



Da Perugia al Trasimeno, da Todi a Montone a Città della Pieve, con tanta musica pop, blues, rock, jazz ed elettronica, ma anche danza, cinema, letteratura e teatro. Così si accende di eventi l'estate umbra e PM vuole farvela gustare fino all'ultima, caldissima nota.

TRASIMENO MUSIC FESTIVAL
DAL 30 GIUGNO AL 6 LUGLIO

*TRA MAGIONE, PERUGIA, TREVÌ,
FOLIGNO E CORTONA*

Nove concerti, tra i quali quello finale degli allievi della **Master-class Internazionale di pianoforte** organizzata dalla stessa associazione Trasimeno Music Festival, compongono il cartellone della dodicesima edizione della rassegna dedicata alla **musica classica**. Oltre ad **Angela Hewitt**,

pianista e direttore artistico della manifestazione, si esibiranno l'Orchestra Sinfonica Giuseppe Verdi di Milano, Matthew Sadler, Pieter Wispelwey, Jeffrey Tate, Quartetto di Cremona, Susan Bullock, Alessandro Carbonare, Giovanni Scaglione.

UMBRIA FILM FESTIVAL
DAL 6 AL 10 LUGLIO A MONTONE
Inaugura il festival il film **Burn Burn**, di **Chanya Button**, interpretato tra gli altri dall'attrice inglese **Laura Carmichael**, conosciuta dal grande pubblico per il suo ruolo di **Lady Edith Crawley** nella serie tv **Downton Abbey**, che sarà **ospite** del festival e presen-



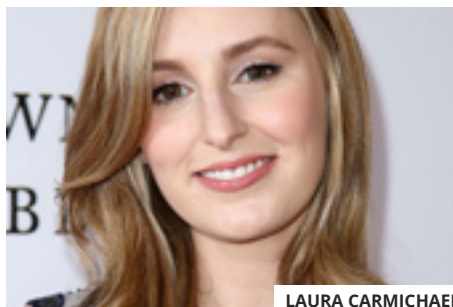
ROCK FOR LIFE

terà il film con la regista. Quindi, il film danese **Men and Chicken** di **Anders Thomas Jensen**, commedia surreale interpretata da **Mads Mikkelsen**. Molto ricco il parterre degli ospiti tra i quali la regista danese **Lone Scherfig** e **Rachel Portman**, compositrice inglese, prima donna ad aver vinto un Premio Oscar alla migliore colonna sonora, nel 1997, per il film **Emma**. La sera di inaugurazione del festival, Rachel Portman riceverà le Chiavi della Città di Montone mentre l'8 luglio andranno a un altro Premio Oscar, il regista inglese **Tom Hooper**, vincitore della statuetta come Miglior Regista per il pluripremiato **il discorso del re**.

ROCK FOR LIFE

DAL 14 AL 17 LUGLIO
A CITTÀ DELLA PIEVE

Il festival rock della frazione di



LAURA CARMICHAEL



20HZ FESTIVAL

Ponticelli partirà con la "pizzica elettronica" dei **Nidi d'Arac** introdotti dagli **Yakamoz**, i vincitori del premio giuria popolare del contest 2015. Il 15 toccherà a **Cecco e Cipo** con i **GreenGrocers** in apertura, mentre si ballerà fino a tarda ora con il djset "Back to the 90's" proposto da **IOdio**. Sabato 16 luglio sul palco saliranno **Vittorio Nocenzi** e compagni, ovvero il **Banco del Mutuo Soccorso** e in apertura i **Rhumornero**, oltre ad un djset con i dj di **Virgin Radio Marco Biondi** e **PF Colombi**. Nel frattempo le band emergenti della zona stanno affilando le armi

per **B(r)and New For Life**, il contest che le vedrà protagoniste sul palco domenica 17 luglio.

20HZ FESTIVAL

DAL 14 AL 17 LUGLIO
A PERUGIA

I locali dell'ex **Velvet** di Perugia si trasformeranno per la prima

edizione del festival in un lussureggiante **giardino esotico** al coperto e ospiteranno in consolle alcune delle migliori promesse della **musica elettronica in Italia** e in **Europa** tra le quali **Asymptote**, **Z.I.P.P.O.**, **Matisa**, **Frankie Valentine**, **Oskar Szafraniec Live**, **Groove Squared**, **Cem Orlow**, **Val Maz**, **Max-P**, **Stefano Tucci**, **T Ash**, **Ricky L**, **Jwl**, **Franco B**, **Inno Live**.

TRASIMENO BLUES FESTIVAL

DAL 21 AL 30 LUGLIO

AL LAGO TRASIMENO

La kermesse di **blues** che interessa i **borghi intorno al lago Trasimeno** con concerti dal tramonto all'alba e una serie di **eventi collaterali** (mostre, concorsi e workshop) compie **20 anni**. Un festival ricco di contaminazioni, all'insegna della ricerca e dell'innovazione che quest'anno vedrà esibirsi, tra gli altri, il 21 luglio a San Feliciano, **The Dynamics**, e il 22 a Passignano **James & Black Soulset**.

MUSICA PER I BORGHI

DAL 21 AL 31 LUGLIO

A MARSCIANO

I **Tiromancino** (28 luglio) e **Ron** (30 luglio) sono i big della quattordicesima edizione del festival che da quest'anno si lega allo "**Streetfood & music festival**" e che riconferma l'attenzione ai **giovani** nella serata di venerdì 29 con l'evento "Stasera suono io". Ad aprire, a Spina, saranno gli **Ariacorte** che proporranno musica salentina per una notte della taranta. "**Stars' Memories**" in programma il 22 luglio a Papiano sarà dedicata ad alcune stelle della musica come David Bowie, Prince, Pino Daniele, Amy Winehouse, BB King, Michael Jackson e Francesco Di Giacomo, mentre il 24 nel borgo di Castiglione della Valle si esibirà **Sherrita Duran**, soprano che unisce la lirica alla musica black, jazz e soul. Chiuderà il festival la "**Young dj competition**".



THE DYNAMICS



FEDERICO ZAMPAGLIONE - TIROMANCINO



MUSIC FOR SUNSET

MUSIC FOR SUNSET

IL 23 E 24 LUGLIO

ALL'ISOLA MAGGIORE

Settima edizione per il festival di **suggestioni sonore al tramonto** che torna a proporre una serie di performance artistiche in angoli suggestivi dell'isola tra **musica, teatro, danza contemporanea e letteratura**. Tra gli appuntamenti in programma, sabato 23 ci sarà il debutto in anteprima nazionale de **La Tempesta** di William Shakespeare, con regia di Samuele Chiovolini, una nuova produzione Teatro di Sacco, Associazione Umbra della Canzone e della Musica d'Autore, Isola del Libro, mentre domenica 24 si terrà la performance di danza contemporanea a cura della **INC InNprogressCollective Atelier**, il concerto di musica **folk** sperimentale del cantautore e percussionista



TODI FESTIVAL

siciliano **Alfio Antico** e *While the world sleeps* sonorizzazioni in riva al lago a cura di **Chiskee**.

TODI FESTIVAL

DAL 27 AGOSTO AL 4 SETTEMBRE
A TODI

Si aprirà con il debutto italiano di **Amanda Sthers** (Teatro Comuna-

le), giovane autrice parigina consacrata in Francia, e si chiuderà sulle note del pianoforte di **Ezio Bosso** (Piazza del Popolo), la **trentesima edizione** della kermesse fondata da **Silvano Spada** e passata da quest'anno sotto la direzione artistica di **Eugenio Guarducci**. Tra le novità **location inusuali** (non solo le frazioni tuderti, ma anche salotti, giardini e terrazze privati) e i tanti eventi collaterali. Il ricco programma prevede spettacoli come *«È tutto uno show»* di **Enzo Iacchetti**, quello su **Peggy Guggenheim** interpretata da Caterina Casini, *«Verdi's Mood e le Donne»* con Maddalena Crippa e *«Tra Amici»* con **Gabriele Mirabassi**, **Erri De Luca** e **Roberto Taufic**, ma anche la musica d'autore di **Sergio Cammariere**, i **Cambuyon** e il riadattamento del **Lago dei Cigni** della compagnia **Oplas**.

#umbrò



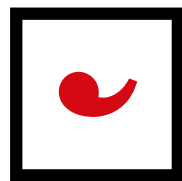
| dalle 08.00 alle 24.00 |



caffè
cucina
ristorante
mercato
musica
informatica
cultura



UMBRÒ
terrazza



UMBRÒ

| via sant'ercolano 2/4/6 | perugia centro | T. 075.5727809 | info@umbrò.it |

P S T I

miscellanea
di appunti
per vivere
meglio
l'Umbria



Dal 6 al 10 luglio

HARLEQUINO: ON THE FREEDOM

TIM ROBBINS E L'ESSENZA DELLA COMMEDIA

Al **teatro San Nicolò**, va in scena lo spettacolo scritto e diretto da **Tim Robbins**, direttore artistico di The Actors' Gang, annoverato tra le **voci più autorevoli e provocatorie** del cinema contemporaneo. In **Harlequino: on to Freedom** un gruppo di attori girovaghi irrompe in una conferenza sulla Commedia dell'Arte. La loro visione della Commedia si distingue non poco da quella del buon Dottore. Il loro diverbio diventa una controversia sull'**essenza della Commedia**, che mette in causa la finalità dell'arte, il modo in cui la storia viene riportata, cosa sia davvero divertente e il **significato della libertà**.

Teatro San Nicolò
Via Gregorio Elladio – Spoleto (PG)
www.festivaldispoleto.com



Dal 6 al 10 luglio

ODISSEA A/R

LA DRAMMATURGA E REGISTA EMMA DANTE
AL FESTIVAL DI SPOLETO

Emma Dante porta in scena il **viaggio di Telemaco** per ritrovare il padre Odisseo. Sono trascorsi tre anni da quando Itaca ha perduto le tracce di **Odisseo**, partito vent'anni prima alla conquista di Troia. Gli ultimi echi del suo viaggio di ritorno risalgono all'incontro con la splendida dea Calipso. Atena esorta **Telemaco**, non più ragazzino, a partire in cerca di notizie del padre, gli infonde coraggio, lo invita a prendere il comando della casa e a diventare uomo. **Odissea a/r** è il viaggio che ogni essere umano fa nel corso della vita. Di Odisseo, Penelope e Telemaco scopriremo i lati più teneri e fragili, i loro difetti, le loro imperfezioni.

Teatro San Simone
Piazza Campello – Spoleto (PG)
www.festivaldispoleto.com



10 luglio

MIKA

IL CONCERTO PIÙ ATTESO DI UMBRIA JAZZ

Mika sarà a Umbria Jazz **domenica 10 luglio 2016**. Il **13 novembre scorso** è uscita una nuova edizione deluxe del fortunato album **No Place Like Heaven (2015)**, con cinque nuovi brani tra i quali **Beautiful Disaster** (con Fedez), la versione inglese di **Centro Di Gravità Permanente (Center Of Gravity)** insieme a **Franco Battiato** e un secondo CD live contenente il meglio delle performance registrate con l'**Orchestre Symphonique De Montreal**, che sono servite da modello per il concerto a Como dello scorso ottobre. Quell'evento, in onda su **Sky Uno**, è stato solo l'ultimo di una lunga serie di sold out in tutta la penisola.

Arena Santa Giuliana
Via Baldassarre Orsini – Perugia
www.umbriajazz.com



13 luglio

ROBERTO BOLLE & FRIENDS

LA GRANDE ÉTOILE INTERNAZIONALE A SPOLETO

Un appuntamento imperdibile con la danza è quello del 13 luglio con **Roberto Bolle**, il più grande danzatore degli ultimi tempi, che si esibirà per la prima volta a Spoleto in **Piazza Duomo**, alle 21.30. Bolle sarà affiancato da alcuni tra i nomi più importanti del panorama tersicoreo internazionale.

Piazza Duomo – Spoleto (PG)
www.festivaldispoieto.com

Grifus Bake Shop

- pasticceria •
- caffetteria americana •
- frullati •
- smoothies •
- take-away •

Via Danzetta, 13

COMING SOON...



5 agosto

ANTONELLO VENDITTI

TORTUGA IN PARADISO TOUR

Dopo il successo del tour nei palasport, **Antonello Venditti** torna a esibirsi nelle principali città italiane e nelle grandi location estive per la musica live. È partito da Livorno il **Tortuga in Paradiso Tour** con cui Venditti ripercorrerà in musica la sua carriera, dai brani d'inediti **Tortuga** fino ai grandi successi del Folkstudio. A **Villa Fidelia Venditti**, insieme alla sua "super band", è atteso per il 5 agosto.

*Villa Fidelia
Via Centrale Umbra – Spello (PG)
www.ticketone.it*



6 agosto

FRANCESCO DE GREGORI

AMORE E FURTO TOUR 2016

Il grande cantautore **Francesco De Gregori**, torna in Umbria per calcare il palco di **Piazza Grande a Gubbio**. L'album **De Gregori canta Bob Dylan – Amore E Furto**, è prodotto da Guido Guglielminetti. Francesco De Gregori traduce e interpreta, con amore e rispetto, 11 canzoni di **Bob Dylan**. Questi sono i presupposti per un concerto imperdibile.

*Piazza Grande – Gubbio (PG)
www.ticketone.it*



Fino al 17 luglio

JAZZ IN COLOURS

L'ARTE DI NATINO CHIRICO:
UN DIALOGO TRA ARTE E MUSICA

La mostra **Jazz in Colours** di Natino Chirico, è l'omaggio che l'artista dedica in occasione del **Festival Umbria Jazz 2016** al suggestivo dialogo tra l'arte pittorica e l'universo della musica jazz. L'esposizione, a **ingresso libero**, racchiude una selezione di opere tra tele a olio, acrilico e tecnica mista. Chirico ritrae i più talentuosi compositori e musicisti che hanno contribuito a far conoscere le inconfondibili **sonorità afroamericane**: Louis Armstrong, Ray Charles, Miles Davis, Charlie Parker, Benny Goodman, Duke Ellington per citarne solo alcuni.

*Palazzo Degli Oddi
Fondazione Marini Clarelli Santi
Via dei Priori, 84 – Perugia
info@fondazionemariniclarellisanti.org*



Fino al 23 luglio

BODY & SOUL

ANDREA LENSI E GIAMPAOLO TOMASSETTI
PRESSO ARTEMISIA GALLERIA D'ARTE

Il linguaggio urbano di **Andrea Lensi** incontrerà la dimensione meditativa e compiutamente figurativa di **Giampaolo Tomassetti**, in suggestioni musicali quanto sceniche. Il corpo è così intriso di anima che anche nella sua rappresentazione estetica e oggettiva evoca il pensiero. Due segni diversi che parlano la stessa lingua, quella dell'arte. I corpi di Tomassetti invasi dai segni perentori di Lensi assumono **valore semantico**. Il loro incontro parla la lingua misteriosa dei recessi dell'anima. La mostra si potrà visitare presso **Artemisia Galleria d'Arte** fino al 23 luglio, dal martedì al sabato dalle 10 alle 13 e dalle 16.30 alle 19.30.

*Artemisia Galleria D'arte
Via Alessi, 14/16 – Perugia
T. 075 5720578 - 340 3404043*



Fino Al 25 settembre

RETRO BOZ

150 OPERE DI JULIEN FRIEDLER PER VIAGGIARE
DAL 1998 AL 2016

Retro Boz esplora la complessità di **Julien Friedler**. Dipinti, sculture, installazioni, personaggi fantasmagorici dal carattere onirico e primitivo, un caleidoscopio espressivo che ricrea l'atmosfera del suo atelier belga, gigantesco laboratorio al cui centro campeggia la spettacolare installazione **Les Innocents** (2000), perfettamente ricostruita a Palazzo Collicola. Nella retrospettiva non mancano i suoi personaggi ironici, i cosiddetti Schnarks. L'arte di Friedler mette in moto **numerosi sensazioni** ed è concepita come azione inclusiva di tutte le espressioni vitali.

*Palazzo Collicola Arti Visive
Piazza Collicola, 1 – Spoleto (PG)
www.palazzocollicola.eu*



Fino al 25 settembre

VERTIGOLAND

A PALAZZO COLLICOLA IN MOSTRA
LE OPERE DI NICOLA PUCCI

Gli **scenari** di Pucci hanno la tenacia narrativa dei romanzi metatemporali. Sono ambienti densi di energia, esistenti ma astratti nell'essere palcoscenico per fulminei incontri ravvicinati. Del grande **futurista** il nostro richiama la gestione pittorica dei corpi dinamici, mentre del surrealista belga richiama le relazioni fuoriscala tra figure e camere. Pucci unisce la continuità spaziale dell'azione con la frontalità di una scenografia realistica, giocando tra **dinamismo** e introspezione **visionaria**. Difficile non emozionarsi davanti alla sua pittura: misteriosa, drammaturgica, dinamica, ambigua, realistica eppure assurda.

*Palazzo Collicola Arti Visive
Piazza Collicola, 1 – Spoleto (PG)
www.palazzocollicola.eu*



E&E





Fino al 25 settembre

WHITE CORNER

I PAESAGGI DI PIERPAOLO CURTI

Nei quadri di **Pierpaolo Curti** in mostra a Palazzo Collicola vediamo ambienti senza presenza umana. Spazi di asctica solitudine, frammenti di una natura che **intuiamo** ma non circoscriviamo. Chiunque scoperà qualcosa di proprio in ogni lavoro. Impossibile non leggere l'immagine senza un **momento personale**, anche perché la stessa assenza umana stabilisce uno spazio attivo per lo spettatore, una specie di ruolo partecipativo in cui l'opera diviene quinta scenica su cui muovere il nostro sguardo. I paesaggi di Curti rappresentano la geografia liminale di un'altra visione, parallela a quella reale ma **ulteriore, intuitiva, privata**.

*Palazzo Collicola Arti Visive
Piazza Collicola, 1 – Spoleto (PG)
www.palazzocollicola.eu*



Fino al 9 gennaio 2017

THE CAMERA IS A GREAT TEACHER

IN MOSTRA LE OPERE DELLA FOTOGRAFA AMERICANA DOROTHEA LANGE

Saranno in mostra al **Castello di Postignano 51 foto di Dorothea Lange**, pioniera della fotografia documentaristica e di denuncia sociale. **L'umanità dei soggetti** che ritrae non è mai secondaria all'esigenza di documentare la realtà. Nelle sue immagini non mette a fuoco solo la disperazione e la miseria delle persone, ma anche **l'orgoglio** e la **dignità** con cui affrontano il proprio destino. La **macchina fotografica** è stata per la Lange una **grande maestra**, lo strumento attraverso il quale osservare profondamente il mondo, provando a *"vivere una vita visiva"*. *"Bisognerebbe utilizzarla come se il giorno dopo si dovesse essere colpiti da improvvisa cecità"*, usava dire.

*Castello di Postignano – Sellano (PG)
T. 0743 788911
www.castellodipostignano.it*



Perugia

IL PARMA

LA QUALITÀ NEL CUORE DELLA CITTÀ

Un alimentari di **qualità** in cui la scelta della **materia prima** la fa da padrone. Dagli **affettati** ai **formaggi**, dai prodotti selezionatissimi del banco **gastronomia** a frutta e verdura: tutto qua è sinonimo di **freschezza** e genuinità. Un punto di riferimento insostituibile per gli abitanti del centro di Perugia, e una scoperta preziosa per i turisti che arrivano sull'Acropoli. A fare da corollario la gentilezza e la cordialità del personale, capace di fare sentire ogni cliente come a casa propria.

Il Parma

*Via dei Priori, 7 – Perugia
T. 075 5729367*



Perugia

L'AMORE PER LA PIZZA

PIZZA E NON SOLO IN UN RISTORANTE BUONO
CON UNA LOCATION SPLENDIDA

Partiamo dai punti di forza, quelli più evidenti: una posizione suggestiva e incantevole, tra **via del Forno** e **via Fani**, con i **tavoli all'aperto** panoramicamente incastonati fra Palazzo dei Priori e i palazzi di piazza Matteotti. E poi, naturalmente, molto di più. In primis, questa è una pizzeria in cui la passione per la pizza, realizzata a **regola d'arte**, fa la differenza. Ma è anche un ottimo ristorante che sa abbinare una piacevole **informalità** a **piatti di qualità** grazie a una scelta che spazia dagli antipasti ai **primi**, dai secondi agli **hamburger**, senza dimenticare insalatone e dolci.

L'Amore per la pizza

*Via del Forno angolo via Fani – Perugia
T. 075 5728425
amoreperlapizza.com*



Perugia

RISTORANTE PIZZERIA FERRARI

UNA CUCINA APERTA NO STOP E TAVOLI SUL
SALOTTO BUONO DELLA CITTÀ

Vera e propria istituzione della città fin dal **1962**. Questo ristorante, affacciato su **Corso Vannucci**, propone con maestria tutto il gusto e la tradizione della **vera cucina italiana**. Fra i plus: **pizzeria con forno a legna** anche a pranzo, pesce fresco, piatti tipici e una **cucina aperta no stop** dalle 11,30 a mezzanotte. Un ristorante moderno che è diventato anche un **punto di ritrovo** immancabile per giovani, professionisti, turisti ma soprattutto per gli amanti della buona tavola.

*Ristorante Pizzeria Ferrari
Via Scura, 1 – Perugia
T. 075 5722966*



Perugia

CIVICO 25

UN ENOTECA CON CUCINA DA GOURMET

Il nostro giro virtuale fra alcuni ristoranti del centro storico, in occasione di UJ, si chiude con questa perla del gusto. Che al Civico 25 si **man-gi bene** è cosa assodata e risaputa. Che abbia una **cantina** straordinaria non è una novità per gli amanti del buon bere. Quello che in questa sede ci piace sottolineare è però l'incantevole **dehors** estivo, adagiato in modo pittoresco sulla **scalinata** di fronte al locale. Fra antipasti creativi, primi fatti in casa, affettati scelti e ottime carni un'esperienza unica e caratteristica per **indigeni e visitatori**.

*Civico 25
Via della Viola, 25 – Perugia
T. 075 5716376
civico25.com*

COLLEZIONE ANNIVERSARY



“ Perché oltre che mia moglie,
sarai sempre la mia ragazza. ”



Recarlo

MARZIOLI

G I O I E L L I



FOLIGNO • SPELLO

WWW.MARZIOLIGIOIELLI.COM

Non è solo tecnologia. È un viaggio che supera le tue aspettative.



Nuova Tiguan. Connected with your life.

Nuova Tiguan con Active Info Display, Lane Assist e Adaptive Cruise Control per avere tutto sotto controllo.



Volkswagen

Autocentri Giustozzi

PERUGIA Via Settevalli, 235 - Tel. 075.506321

FOLIGNO Via Polanga, 2 - Tel. 0742.32881

www.giustozziauto.com